

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplýsningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)  
WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## **Inkomna patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Allmänt tillgängliga patentansökningar

**A01K 83/00** ---> (51) A01K 97/14

---

(51) **A01K 97/14**  
A01K 83/00  
(21) **0103588-0** (22) 2001-10-29  
(41) 2003-04-30 (24) 2001-10-29  
(54) Huggkrok  
(71) Mikael Odell, Brinkvägen 21 A, 187 67 Täby, SE  
(72) Mikael Odell, Täby, SE  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE

---

**A47C 21/04** ---> (51) A61G 7/057

---

**A61B 5/08** ---> (51) G01N 21/35

---

**A61B 17/56** ---> (51) A61B 17/68

---

(51) **A61B 17/68**  
A61B 17/56  
(21) **0103575-7** (22) 2001-10-29  
(41) 2003-04-30 (24) 2001-10-29  
(54) System för fixering av frakturer  
(71) General Orthopedics International AB, Box 16500,  
200 25 Malmö, SE  
(72) Carl-Göran Hagert, Bjärred, SE  
(74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **A61F 13/494**  
(21) **0103617-7** (22) 2001-10-31  
(41) 2003-05-01 (24) 2001-10-31  
(54) Absorberande alster  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) Anna-Karin Elfström, Torslanda, SE  
Cécile Sandin, Mölndal, SE  
Kent Hermansson, Västra Frölunda, SE  
Kenneth Strannemalm, Floda, SE  
Carina Mare, Västra Frölunda, SE  
Lennart Nilsson, Skärhamn, SE  
(74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

- 
- (51) **A61G 7/057**  
A47C 21/04  
(21) **0201461-1** (22) 2002-05-15  
(41) 2003-05-16 (24) 2002-05-15  
(54) System och anordning  
(71) KanMed AB, Gårdsfogdevägen 18 B, 168 66 Bromma, SE  
(72) Paul Storr, Bromma, SE  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
55 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61H 3/04**  
B62D 51/02  
(21) **0103593-0** (22) 2001-10-26  
(41) 2003-04-27 (24) 2001-10-26  
(54) Elektriskt drivet fordon  
(71) Hans Björkebaum, Box 72, 185 21 Vaxholm, SE  
(72) Hans Björkebaum, Vaxholm, SE
- 
- (51) **A63B 23/16**  
(21) **0103596-3** (22) 2001-10-30  
(41) 2003-05-01 (24) 2001-10-30  
(54) Redskap för träning av muskler i en hands  
fingrar  
(71) Mikael Storm, Björkgatan 35, 820 60 Delsbo, SE  
(72) Mikael Storm, Delsbo, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE
- 
- (51) **B01D 61/32**  
(21) **0103290-3** (22) 2001-10-02  
(41) 2003-05-05 (24) 2001-10-02  
(54) Metod vid styrning av dialysanordning  
(71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE  
(72) Anders Felding, Limhamn, SE  
Jan Sternby, Lund, SE  
(74) Gambro Intellectual Property Department, Box  
10101, 220 10 Lund
- 
- (51) **B23B 51/00**  
(21) **0103552-6** (22) 2001-10-24  
(41) 2003-04-25 (24) 2001-10-24  
(54) Verktyg för skärande bearbetning  
(71) Seco Tools AB, 737 82 Fagersta, SE  
(72) Stefan Frejd, Söderköping, SE  
(74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE
- 
- (51) **B23B 51/02**  
(21) **0103554-2** (22) 2001-10-25  
(41) 2003-04-26 (24) 2001-10-25  
(54) Roterbart verktyg för spånavskiljande bearbetning

- (71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Stefan Lindblom, Gävle, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

- (51) **B23B 51/02**  
 (21) **0103555-9** (22) 2001-10-25  
 (41) 2003-04-26 (24) 2001-10-25  
 (54) Roterbart verktyg för spånavskiljande bearbetning  
 (71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Stefan Lindblom, Gävle, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

- (51) **B23D 49/08**  
 B23D 49/16 B27B 19/09  
 (21) **0203002-1** (22) 2002-10-11  
 (41) 2003-04-30 (24) 2002-10-11  
 (32) 2001-10-29 (33) DE (31) 10153355  
 (54) Handstyrd sticksåg med en styranordning  
 (71) Hilti AG, 9494 Schaan, LI  
 (72) Olaf Bode, Utting, DE  
 Konstantin Baxivanelis, Kaufering, DE  
 Andreas Dieterle, Wessling, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**B23D 49/16** ---> (51) B23D 49/08

---

**B27B 19/09** ---> (51) B23D 49/08

---

- (51) **B29C 70/00**  
 F16D 1/06 F03D 11/02  
 (21) **0103610-2** (22) 2001-10-31  
 (41) 2003-05-01 (24) 2001-10-31  
 (54) Anordning och metod vid drivaxel  
 (71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Max Krogager, Linköping, SE  
 Jan Vaara, Linköping, SE  
 (74) SAAB AB, Saab Aerospace Teknikstrategi och IPR,  
 581 88 Linköping
- 

**B29C 70/88** ---> (51) H05K 9/00

---

- (51) **B60K 31/00**  
 F02D 41/04 F16H 61/02  
 (21) **0103630-0** (22) 2001-10-31  
 (41) 2003-05-01 (24) 2001-10-31

- (54) Farthållare i motorfordon  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Anders Hedman, Marstrand, SE  
 Marcus Steén, Angered, SE  
 Anders Eriksson, Göteborg, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**B62D 51/02** ---> (51) A61H 3/04

---

- (51) **B63B 21/22**  
 (21) **0103618-5** (22) 2001-10-31  
 (41) 2003-05-01 (24) 2001-10-31  
 (54) Ankarfällare  
 (71) Owe Lundberg, Björkliden 44, 586 65 Linköping, SE  
 Birgitta Lundberg, Björkliden 44, 586 65 Linköping  
 (72) Owe Lundberg, Linköping, SE
- 

**B64C 11/04** ---> (51) F01D 5/30

---

- (51) **B65D 3/10**  
 (21) **0103538-5** (22) 2001-10-24  
 (41) 2003-04-25 (24) 2001-10-24  
 (54) Chilled Can  
 (71) Hans Beckman med firma Protolab Sweden, Axxgatan  
 22, 431 40 Mölndal, SE  
 (72) Hans Beckman, Mölndal, SE
- 

**B65D 43/16** ---> (51) E05D 1/06

---

- (51) **B65H 21/00** (11) **520 285**  
 B65H 35/02  
 (21) **0103578-1** (22) 2001-10-29  
 (41) 2003-04-30 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-10-29  
 (54) Förfarande och anordning vid löpande banor  
 som försetts med tryck i en höghastighetsprinter  
 (71) Strålfors AB, Långgatan 21, 341 84 Ljungby, SE  
 (72) Peter Benjaminsson, Ljungby, SE  
 (74) H Wagner & Co AB, Norra Vallgatan 72, 211 22  
 Malmö, SE
- 

**B65H 35/02** ---> (51) B65H 21/00

---

- (51) **B65H 75/34** (11) **520 245**  
 B65H 75/44 H02G 11/00  
 F16L 3/01  
 (21) **0202558-3** (22) 2002-08-30

- (41) 2003-06-17 (45) 2003-06-17  
 (24) 2002-08-30  
 (54) Anordning för manuell anslutning av maskiner  
 och fordon till energiuttag  
 (71) Abdullah Alhomsí, Sidensvansvägen 29, 871 65  
 Härnösand, SE  
 (72) Abdullah Alhomsí, Härnösand, SE
- 

**B65H 75/44** ---> (51) B65H 75/34

---

- (51) **B66F 7/06**  
 B66F 13/00  
 (21) **0103592-2** (22) 2001-10-30  
 (41) 2003-05-01 (24) 2001-10-30  
 (54) Mekanisk låsanordning  
 (71) Jack Roic´, Adelgatan 10, 223 50 Lund, SE  
 (72) Jack Roic´, Lund, SE
- 

**B66F 13/00** ---> (51) B66F 7/06

---

**C01B 31/36** ---> (51) C30B 29/36

---

**C07C 229/36** ---> (51) C07K 17/06

---

**C07C 237/24** ---> (51) C07K 17/06

---

- (51) **C07K 17/06** (11) **520 256**  
 C08F 8/00 C12N 11/06  
 C08G 69/48 C07C 229/36  
 C07C 237/24  
 (21) **0103558-3** (22) 2001-10-25  
 (41) 2003-04-26 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-10-25  
 (54) Biomolekylkvadratsyramonamidkopplingsreagensintermediär  
 (71) Lundonia Biotech AB, 223 70 Lund, SE  
 (72) Ulf Nilsson, Lund, SE  
 Anders Bergh, Mölndal, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**C08F 8/00** ---> (51) C07K 17/06

---

**C08G 69/48** ---> (51) C07K 17/06

---

**C12N 11/06** ---> (51) C07K 17/06

---

**C23C 16/00** ---> (51) H01L 21/20

---

- (51) **C30B 29/36**  
 C01B 31/36 H01L 21/34  
 (21) **0103602-9** (22) 2001-10-29  
 (41) 2003-04-30  
 (24) 2001-10-29  
 (54) Högresistiv monokristallin kiselkarbid och metod för dess framställning  
 (71) Okmetic Oyj, Box 44, 01301 Vantaa, FI  
 (72) Alexandre Ellison, Linköping, SE  
 Nguyen Tien SON, Linköping, SE  
 Björn Magnusson, Linköping, SE  
 Erik Janzén, Borensberg, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Wallenbergs gata 4, 583 35 Linköping, SE
- 

- (51) **D21C 1/02**  
 D21C 7/06  
 (21) **0103550-0** (22) 2001-10-24  
 (41) 2003-04-25  
 (24) 2001-10-24  
 (54) Behållare med utmatningsanordning  
 (71) Metso Paper Inc, Box 1220, 00101 Helsingfors, FI  
 (72) Kjell Forslund, Sundsbruk, SE  
 Mikael svedman, Björneborg, FI  
 (74) Metso Paper Sundsvall AB, C/O Hans Sundqvist, 851 94 Sundsvall, SE
- 

**D21C 7/06** ---> (51) D21C 1/02

---

- (51) **D21H 19/54**  
 (21) **0202913-0** (22) 2002-10-03  
 (41) 2003-04-06  
 (24) 2002-10-03  
 (32) 2001-10-05 (33) JP (31) 13/309644  
 (54) Tidningspapper för offsettryckning  
 (71) Nippon Paper Industries Co Ltd, 4-1 Ouji-Chome Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
 (72) Hiroshi Ono, Tokyo, JP  
 Fuminari Nonomura, Tokyo, JP  
 Mizuho Shimoyama, Tokyo, JP  
 Hideki Fujiwara, Tokyo, JP  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **E01F 15/06**  
 (21) **0103505-4** (22) 2001-10-22  
 (41) 2003-05-13  
 (24) 2001-10-22  
 (54) Anordning vid ställineräcke med frigörande lindhållardel och sammanhållna linor  
 (71) Karl Erik Ågren, Fredentorpsgatan 19, 281 47 Hässleholm, SE

(72) Karl Erik Ågren, Hässleholm, SE

---

(51) **E05D 1/06**

B65D 43/16

(21) **0103579-9**

(22) 2001-10-29

(41) 2003-04-30

(24) 2001-10-29

(54) Ett gångjärn, en metod för att tillverka ett gångjärn och en behållare innefattande ett gångjärn

(71) Autoform i Malung AB, Box 155, 782 24 Malung, SE

(72) Rolf Pettersson, Malung, SE

(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE

---

(51) **F01D 5/30**

F03D 11/04

B64C 11/04

(21) **0103609-4**

(22) 2001-10-31

(41) 2003-05-01

(24) 2001-10-31

(54) Anordning och metod vid rotorblad

(71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE

(72) Max Krogager, Linköping, SE

Jan Vaara, Linköping, SE

(74) SAAB AB, Saab Aerospace Teknikstrategi och IPR, 581 88 Linköping

---

**F02D 41/04**

--->

(51) B60K 31/00

---

**F03D 11/02**

--->

(51) B29C 70/00

---

**F03D 11/04**

--->

(51) F01D 5/30

---

(51) **F04C 18/16**

(11) **520 250**

(21) **0202413-1**

(22) 2002-08-14

(41) 2003-06-17

(45) 2003-06-17

(24) 2002-08-14

(54) Kompressor

(71) Svenska Rotor Maskiner AB, Box 15085, 104 65 Stockholm, SE

(72) Mats Sundström, Ingarö, SE

(74) Bernd Wiedemann Patentavdelningen Svenska Rotor Maskiner AB, Box 15085, 104 65 Stockholm, SE

---

(51) **F16B 15/00**

F16B 15/08

(21) **0103645-8**

(22) 2001-10-31

(41) 2003-05-01

(24) 2001-10-31

(54) Häftklammer

(71) Isaberg Rapid AB, Box 115, 330 27 Hestra, SE

(72) Lars Stidh, Sala, SE

(74) Urban Johannesson, Isaberg Rapid AB Box 115,  
330 27 Hestra

---

**F16B 15/08** ---> (51) F16B 15/00

---

**F16D 1/06** ---> (51) B29C 70/00

---

**F16H 61/02** ---> (51) B60K 31/00

---

**F16L 3/01** ---> (51) B65H 75/34

---

**F23Q 2/16** ---> (51) F23Q 2/36

---

(51) **F23Q 2/36**

F23Q 2/16

(21) **0203045-0** (22) 2002-10-15

(41) 2003-04-26

(24) 2002-10-15

(32) 2001-10-25 (33) SE (31) 0103559-1

(54) Anordning vid en cigarettändare

(71) Roy Nordin, Sjöhagsvägen 6, 135 52 Tyresö, SE  
Nicos Papazaharias, c/o Grabsky Rinkebysvängen  
95, 163 74 Spånga, SE

(72) Nicos Papazaharias, Spånga, SE

(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE

---

(51) **G01B 11/30** (11) **520 280**

G01M 5/00 G01C 7/04

(21) **0201264-9** (22) 2002-04-26

(41) 2003-06-17 (45) 2003-06-17

(24) 2002-04-26

(54) Anordning för profilmätning av en vägbana

(71) Digatech AB, Reimersholmsgatan 25, 117 40 Stockholm, SE

(72) Hans Hedström, Stockholm, SE

(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

---

**G01C 7/04** ---> (51) G01B 11/30

---

**G01M 5/00** ---> (51) G01B 11/30

---

(51) **G01N 21/35**

G01N 21/61

A61B 5/08

(21) **0103599-7** (22) 2001-10-30

(41) 2003-05-01

(24) 2001-10-30

- (54) Mäthuvud för gasanalysator  
 (71) Phase-In AB, Box 151, 111 73 Stockholm, SE  
 (72) Anders Eckerbom, Vaxholm, SE  
 (74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

**G01N 21/61** ---> (51) G01N 21/35

**G01P 3/36** ---> (51) G01S 17/88

- (51) **G01S 17/88**  
 G01P 3/36 G01W 1/02  
 (21) **0103601-1** (22) 2001-10-30  
 (41) 2003-05-01 (24) 2001-10-30  
 (54) Laserradarsystem och metod för vindmätning  
 (71) Totalförsvarets forskningsinstitut, 172 90 Stockholm, SE  
 (72) Christer Karlsson, Linköping, SE  
 (74) Försvarets materielverk, Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE

**G01W 1/02** ---> (51) G01S 17/88

**G06F 13/00** ---> (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 17/30** (11) **520 246**  
 G06F 13/00  
 (21) **0104114-4** (22) 2001-12-06  
 (41) 2003-06-07 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-12-06  
 (54) Metod och anordning i ett kommunikationssystem  
 (71) Anders Svensson, Vasavägen 25B, 582 20 Linköping  
 Johan Gärsjö, Drottninggatan 38A, 582 27 Linköping  
 Mikael Dahlgren, Vidingsjögatan 22, 589 27 Linköping  
 Björn Elenfors, Nygatan 13, 582 19 Linköping  
 (72) Anders Svensson, Linköping, SE  
 Johan Görsjö, Linköping, SE  
 Mikael Dahlgren, Linköping, SE  
 Björn Elenfors, Linköping, SE  
 (74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

- (51) **G06K 19/06**  
 (21) **0103589-8** (22) 2001-10-29  
 (41) 2003-04-30 (24) 2001-10-29  
 (54) Förfarande och anordning för avkodning av ett positionskodningsmönster  
 (71) Anoto AB, Scheelevägen 19 C, 223 70 Lund, SE  
 (72) Mats Petter Pettersson, Lund, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- 
- (51) **G11B 7/00**  
 (21) **0103548-4** (22) 2001-10-25  
 (41) 2003-04-26 (24) 2001-10-25  
 (54) Metod och apparat för kvalitetstestning  
 (71) AudioDev AB, Kabingatan 9, 212 39 Malmö, SE  
 (72) Ulf Wilhelmson, Malmö, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

**H01B 1/22** ---> (51) H05K 9/00

---

- (51) **H01L 21/20**  
 H01L 21/205 H01L 23/00  
 C23C 16/00  
 (21) **0202992-4** (22) 2002-10-10  
 (41) 2003-04-13 (24) 2002-10-10  
 (32) 2001-10-12 (33) JP (31) 13/315367  
 (32) 2002-03-22 (33) JP (31) 14/080295  
 (32) 2002-04-30 (33) JP (31) 14/128725  
 (54) Enkristall av SiC, förfarande för att tillverka  
 en enkristall av SiC, SiC-skiva med epitaxiellt  
 skikt, förfarande för att tillverka SiC-skiva  
 med epitaxiellt skikt och elektronisk anordning  
 baserad på SiC  
 (71) Denso Corp, 1-1 Showa-sho, Kariya-city Aichi-pref  
 448-8661, JP  
 (72) Daisuke Nakamura, Aichi-gun, JP  
 Tadashi Ito, Aichi-gun, JP  
 Hiroyuki Kondo, Kariya-city, JP  
 Masami Naito, Kariya-city, JP  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE
- 

**H01L 21/205** ---> (51) H01L 21/20

---

**H01L 21/34** ---> (51) C30B 29/36

---

**H01L 23/00** ---> (51) H01L 21/20

---

**H02G 11/00** ---> (51) B65H 75/34

---

- (51) **H04B 7/005**  
 (21) **0203076-5** (22) 2002-10-18  
 (41) 2003-04-20 (24) 2002-10-18  
 (32) 2001-10-19 (33) KR (31) 01/0065542

- (32) 2002-05-03 (33) KR (31) 02/0024547  
 (54) Apparatus and method for controlling transmission power of downlink data channel in a mobile communication system supporting MBMS  
 (71) Samsung Electronics Co Ltd, 416 Maetan-dong Paldal-gu Suwon-city, Kyungki-do, KR  
 (72) Sung-Hoon Kim, Seoul, KR  
 Joon-Goo Par, SeoulKR,  
 Sung-Ho Choi, Kyongii-do, KR  
 Yong-Jun Kwak, Kyonggi-do, KR  
 Jin-Weon Chang, Kyonggi-do, KR  
 Kook-Heui Lee, Kyonggi-do, KR  
 Ju-Ho Lee, Kyonggi-do, KR  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **H04L 12/24**  
 H04L 12/46 H04L 29/02  
 (21) **0103535-1** (22) 2001-10-24  
 (41) 2003-04-25 (24) 2001-10-24  
 (54) Ett system av intelligenta anordningar, en metod för att tillhandahålla ett sådant system och en datordatasignal  
 (71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Robert Majanen, Västerås, SE  
 Mattias Rehnman, Västerås, SE  
 Xiaohong Jin, Västerås, SE  
 Anders Risberg, Linköping, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE
- 

**H04L 12/46** ---> (51) H04L 12/24

---

**H04L 29/02** ---> (51) H04L 12/24

---

**H04M 3/42** ---> (51) H04Q 7/22

---

- (51) **H04N 7/173**  
 (21) **0103546-8** (22) 2001-10-24  
 (41) 2003-04-25 (24) 2001-10-24  
 (54) Metod, system och anordning i ett system för hantering av tjänster  
 (71) Television and Wireless Applications Europe AB, Nybrogatan 7, 114 34 Stockholm, SE  
 (72) Ragnar Kåhre, Stockholm, SE  
 Malte Lilliestråle, Stockholm, SE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04Q 7/22**  
 H04M 3/42  
 (21) **0103545-0** (22) 2001-10-24  
 (41) 2003-04-25

(24) 2001-10-24

- (54) Förfarande och system i ett kommunikationsnät  
(71) HotSIP AB, Barnhusgatan 16, 111 23 Stockholm, SE  
(72) Thommy Eklöf, Ingarö, SE  
Kristoffer Gronowski, Enebyberg, SE  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

(51) **H05K 9/00**

H01B 1/22

B29C 70/88

(21) **0103597-1**

(22) 2001-10-26

(41) 2003-04-27

(24) 2001-10-26

- (54) Element för elektromagnetisk skärmning samt  
metod för framställning därav  
(71) Nolato Silikonteknik AB, Bergsmansvägen 4, 694  
91 Hallsberg, SE  
(72) Magnus Mattsson, Örebro, SE  
Mikael Jacobsson, Örebro, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

## **Utlagda patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Meddelade patent II**

- (51) **A01J 5/04** (11) **520 278**  
 A01J 7/02  
 (21) **0103138-4** (22) 2001-09-20  
 (41) 2003-03-21 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-09-20  
 (54) Arrangemang och förfarande för mjölkning  
 av djur  
 (73) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE  
 (72) Epke Bosma, Tumba, SE  
 Björn Johansson, Södertälje, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
 50 Stockholm, SE

**A01J 7/02** ---> (51) A01J 5/04

**A61B 5/15** ---> (51) G01N 33/52

- (51) **A61B 18/00** (11) **520 276**  
 (21) **9900202-4** (22) 1999-01-25  
 (41) 2000-07-26 (45) 2003-06-17  
 (24) 1999-01-25  
 (54) Anordning för kontrollerat förstörande av  
 vävnad  
 (73) Elekta AB, Box 7593, 103 93 Stockholm, SE  
 (72) Karin Wårdell, Linköping, SE  
 Ola Eriksson, Linköping, SE  
 Gert Nilsson, Linköping  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B01D 33/23** (11) **520 264**  
 (21) **9603333-7** (22) 1996-09-13  
 (41) 1996-09-13 (45) 2003-06-17  
 (24) 1996-09-13  
 (32) 1994-03-24 (33) SE (31) 9400993-3  
 (32) 1994-03-24 (33) SE (31) 9400994-1  
 (54) Roterande skivfilter  
 (73) Nordic Water Products AB, Box 1004, 149 25 Nynäshamn, SE  
 (72) Roger Haeffner, Älta, SE  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE  
 (86) 1995-03-23 SE95/00306

**B01L 3/00** ---> (51) G01N 33/52

**B21K 1/30** ---> (51) F16D 23/02

**B22F 5/08** ---> (51) F16D 23/02

---

**B23B 27/14** ---> (51) C23C 30/00

---

(51) **B23C 3/00** (11) **520 252**  
(21) **0004274-7** (22) 2000-11-22  
(41) 2002-05-23 (45) 2003-06-17  
(24) 2000-11-22  
(54) Sätt att fräsa ett material bestående av aluminium och perlitiskt grått gjutjärn  
(73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Katarina Dahl, Sandviken, SE  
Ingemar Hessman, Sandviken, SE  
(74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

---

(51) **B25B 23/157** (11) **520 263**  
B25F 1/00  
(21) **9900729-6** (22) 1999-03-01  
(41) 1999-09-05 (45) 2003-06-17  
(24) 1999-03-01  
(32) 1998-03-04 (33) DE (31) 198 09 133.8  
(54) Kombinerad bormaskin/skruvdragare med ställbar koppling för de olika användningarna  
(73) Scintilla AG, Postfach 632, CH-4501 Solothurn, CH  
(72) Thomas Mayer, Biberist, CH  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

**B25F 1/00** ---> (51) B25B 23/157

---

(51) **B25J 19/00** (11) **520 248**  
(21) **9902219-6** (22) 1999-06-14  
(41) 2000-12-15 (45) 2003-06-17  
(24) 1999-06-14  
(54) Kablagehållare  
(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) Arne Berg, Västerås, SE  
(74) Asea Brown Boveri AB C/O Katarina Lundblad Vannesjö, Patentavdelningen, 721 78 Västerås, SE

---

(51) **B60K 20/02** (11) **520 258**  
F16H 59/02 G05G 9/053  
(21) **0101123-8** (22) 2001-03-29  
(41) 2002-09-30 (45) 2003-06-17  
(24) 2001-03-29  
(54) Anordning vid växelspakställ  
(73) Kongsberg Automotive AB, Box 504, 565 28 Mullsjö, SE  
(72) Kennet Skogward, Huskvarna, SE  
(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **B60K 41/28** (11) **520 271**

- F16H 61/02  
 (21) **0101791-2** (22) 2001-05-18  
 (41) 2002-11-19 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-05-18  
 (54) Förfarande för vändning av körriktning  
 (73) Volvo Construction Equipment Components AB, 631  
 85 Eskilstuna, SE  
 (72) Sven-Åke Carlsson, Eskilstuna, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **B60T 1/10** (11) **520 255**  
 F03G 1/02 F03G 7/08  
 F16D 61/00 F16D 63/00  
 (21) **0004714-2** (22) 2000-12-20  
 (41) 2002-06-21 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-12-20  
 (54) Sätt och anordning för servicebromsning  
 (73) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
 (72) Lars Severinsson, Hishult, SE  
 (74) Ström & Gulliksson Intellectual Property Consulting  
 AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **B62D 1/20** (11) **520 257**  
 (21) **9801960-7** (22) 1998-06-03  
 (41) 1999-12-04 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-06-03  
 (54) Arrangemang vid styrinrättning för fordon  
 samt förfarande för montering av styrinrättning  
 (73) Volvo Car Corp, 405 31 Göteborg, SE  
 (72) Tore Fosse, Göteborg, SE  
 Arash Houshmand, Västra Frölunda, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **B65H 21/00** (11) **520 285**  
 B65H 35/02  
 (21) **0103578-1** (22) 2001-10-29  
 (41) 2003-04-30 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-10-29  
 (54) Förfarande och anordning vid löpande banor  
 som försetts med tryck i en höghastighetsprinter  
 (73) Strålfors AB, Långgatan 21, 341 84 Ljungby, SE  
 (72) Peter Benjaminsson, Ljungby, SE  
 (74) H Wagner & Co AB, Norra Vallgatan 72, 211 22  
 Malmö, SE
- 

**B65H 35/02** ---> (51) B65H 21/00

---

- (51) **B65H 75/34** (11) **520 245**  
 B65H 75/44 H02G 11/00  
 F16L 3/01  
 (21) **0202558-3** (22) 2002-08-30  
 (41) 2003-06-17 (45) 2003-06-17  
 (24) 2002-08-30  
 (54) Anordning för manuell anslutning av maskiner  
 och fordon till energiuttag

- (73) Abdullah Alhoms, Sidensvansvägen 29, 871 65  
Härnösand, SE  
(72) Abdullah Alhoms, Härnösand, SE

**B65H 75/44** ---> (51) B65H 75/34

**C03B 37/075** ---> (51) G02B 6/16

**C07C 229/36** ---> (51) C07K 17/06

**C07C 237/24** ---> (51) C07K 17/06

- (51) **C07K 17/06** (11) **520 256**  
C08F 8/00 C12N 11/06  
C08G 69/48 C07C 229/36  
C07C 237/24  
(21) **0103558-3** (22) 2001-10-25  
(41) 2003-04-26 (45) 2003-06-17  
(24) 2001-10-25  
(54) Biomolekylkvadratsyramonoamidkopplingsreagensintermediär  
(73) Lundonia Biotech AB, 223 70 Lund, SE  
(72) Ulf Nilsson, Lund, SE  
Anders Bergh, Mölndal, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**C08F 8/00** ---> (51) C07K 17/06

**C08G 69/48** ---> (51) C07K 17/06

**C12N 11/06** ---> (51) C07K 17/06

- (51) **C22C 29/18** (11) **520 251**  
H01B 1/06  
(21) **9901827-7** (22) 1999-05-20  
(41) 2000-11-21 (45) 2003-06-17  
(24) 1999-05-20  
(54) Motståndselement av molybdensilicidtyp för  
sintring av metallpulver  
(73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Mats Sundberg, Västerås, SE  
(74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

**C23C 16/30** ---> (51) C23C 30/00

(51) **C23C 30/00** (11) **520 253**  
 C23C 16/30 B23B 27/14  
 (21) **0004695-3** (22) 2000-12-19  
 (41) 2002-06-20 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-12-19  
 (54) Belagt hårdmetallskär  
 (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Gunilla Andersson, Solna, SE  
 Mikael Lindholm, Hägersten, SE  
 (74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE

---

(51) **D21C 7/08** (11) **520 260**  
 (21) **9604006-8** (22) 1996-11-01  
 (41) 1997-05-20 (45) 2003-06-17  
 (24) 1996-11-01  
 (32) 1995-11-01 (33) FI (31) 955241  
 (54) Förfarande och anordning för förbättring  
 av batchkokningsprocess  
 (73) Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsingfors, FI  
 OY Metsä-Botnia AB, Pulp, FI  
 (72) Mauno Iivonen, Joutseno, FI  
 Arto Koso, Karhula, FI  
 Olavi Pikka, Karhula, FI  
 Seppo Pursiainen, Joutseno, FI  
 Esko Turunen, Pulp, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **E05F 15/12** (11) **520 244**  
 (21) **0003772-1** (22) 2000-10-19  
 (41) 2002-04-20 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-10-19  
 (54) Anordning för öppning och stängning av ett  
 svängbart dörrblad eller liknande samt dörrkonstruktion  
 med en dylik anordning  
 (73) Eric Bäckman, Erikstorpsvägen 51, 261 61 Landskrona, SE  
 (72) Eric Bäckman, Landskrona, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**F01D 21/00** ---> (51) **F02C 9/18**

---

(51) **F01N 1/02** (11) **520 282**  
 F01N 3/06  
 (21) **9804608-9** (22) 1998-12-30  
 (41) 2000-07-01 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-12-30  
 (54) Slutrör vid ljuddämpare med perforeringar  
 för dämpning av lågfrekvent och högfrekvent buller  
 (73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
 (72) Ulf Nilsson, Hindås, SE  
 Pekka Saviharju, Ulricehamn, SE  
 Per-Ola Peterson, Göteborg, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **F01N 3/00** (11) **520 267**

F01N 5/02 F28D 9/00  
 (21) **0003580-8** (22) 2000-10-04  
 (41) 2002-04-05 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-10-04  
 (54) Värmeenergiåtervinningsanordning  
 (73) Volvo Teknisk Utveckling AB, Sven Hultins gata  
 9A, 412 88 Göteborg, SE  
 (72) Edward Jobson, Romelanda, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

---

**F01N 3/06** ---> (51) F01N 1/02

---

**F01N 5/02** ---> (51) F01N 3/00

---

**F02C 6/20** ---> (51) F02C 9/18

---

(51) **F02C 9/18** (11) **520 272**  
 F02C 6/20 F01D 21/00  
 (21) **0101266-5** (22) 2001-04-06  
 (41) 2002-10-07 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-04-06  
 (54) Motorbromssystem för en gasturbin samt förfarande  
 för motorbromsning av en gasturbin  
 (73) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
 (72) Lars Sundin, Malmö, SE  
 Bertil Jönsson, Bjärred, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

---

(51) **F02K 9/64** (11) **520 242**  
 F02K 9/97  
 (21) **0100075-1** (22) 2001-01-11  
 (41) 2002-07-12 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-01-11  
 (54) Del till en raketmotor för flytande bränsle  
 samt förfarande för framställning av en del till  
 en raketmotor  
 (73) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
 (72) Jan Häggander, Trollhättan, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE

---

(51) **F02K 9/64** (11) **520 261**  
 F02K 9/97  
 (21) **0100077-7** (22) 2001-01-11  
 (41) 2002-07-12 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-01-11  
 (54) Förfarande för tillverkning av utloppsmunstycke  
 (73) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
 (72) Jan Häggander, Trollhättan, SE  
 Jan Lundgren, Grundsund, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820

M1.7, 405 08 Göteborg, SE

- 
- (51) **F02K 9/64** (11) **520 268**  
 F02K 9/97  
 (21) **0100078-5** (22) 2001-01-11  
 (41) 2002-07-12 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-01-11  
 (54) Del till en raketmotor för flytande bränsle  
 samt förfarande för framställning av en del till  
 en raketmotor  
 (73) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
 (72) Jan Häggander, Trollhättan, SE  
 Arne Boman, Lidköping, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **F02K 9/64** (11) **520 270**  
 F02K 9/97  
 (21) **0100079-3** (22) 2001-01-11  
 (41) 2002-07-12 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-01-11  
 (54) Del till en raketmotor för flytande bränsle  
 samt förfarande för tillverkning av en del till  
 en raketmotor  
 (73) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
 (72) Jan Häggander, Trollhättan, SE  
 Jan Lundgren, Grundsund, SE  
 Mats Hallqvist, Grästorp, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

**F02K 9/97** ---> (51) F02K 9/64

---

**F02K 9/97** ---> (51) F02K 9/64

---

**F02K 9/97** ---> (51) F02K 9/64

---

**F02K 9/97** ---> (51) F02K 9/64

---

**F03G 1/02** ---> (51) B60T 1/10

---

**F03G 7/08** ---> (51) B60T 1/10

---

- (51) **F04C 18/16** (11) **520 250**  
 (21) **0202413-1** (22) 2002-08-14  
 (41) 2003-06-17 (45) 2003-06-17  
 (24) 2002-08-14

- (54) Kompressor  
 (73) Svenska Rotor Maskiner AB, Box 15085, 104 65 Stockholm, SE  
 (72) Mats Sundström, Ingarö, SE  
 (74) Bernd Wiedemann Patentavdelningen Svenska Rotor Maskiner AB, Box 15085, 104 65 Stockholm, SE
- 

**F15B 20/00** ---> (51) F16K 11/24

---

- (51) **F16D 23/02** (11) **520 275**  
 B21K 1/30 B22F 5/08  
 (21) **0101090-9** (22) 2001-03-26  
 (41) 2002-09-27 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-03-26  
 (54) Synkroniseringsring samt metod och pressverktyg för tillverkning därav  
 (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Anders Hedman, Marstrand, SE  
 (74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

**F16D 61/00** ---> (51) B60T 1/10

---

**F16D 63/00** ---> (51) B60T 1/10

---

**F16H 59/02** ---> (51) B60K 20/02

---

**F16H 61/02** ---> (51) B60K 41/28

---

- (51) **F16K 11/24** (11) **520 274**  
 F15B 20/00  
 (21) **9704179-2** (22) 1997-11-14  
 (41) 1998-06-17 (45) 2003-06-17  
 (24) 1997-11-14  
 (32) 1996-12-16 (33) US (31) 033016  
 (32) 1996-12-20 (33) US (31) 770878  
 (32) 1997-03-06 (33) US (31) 812689  
 (54) Korsflöde med spegelvända ventiler som kan spärra  
 (73) Ross Operating Valve Co, Troy MI, US  
 (72) Neil E Russell, Bloomfield Hills MI, US  
 Logan H Mathis, Lavonia GA, US  
 C Brian Wolfe, Lavonia GA, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**F16L 3/01** ---> (51) B65H 75/34

---

- (51) **F21V 15/01** (11) **520 288**

G08G 1/095

- (21) **9803648-6** (22) 1998-10-23  
 (41) 2000-04-24 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-10-23  
 (54) Trafiksignallykta av engångstyp och förfarande för framställning av sådan  
 (73) Red & Green AB, Almviksvägen 7, 152 57 Södertälje, SE  
 (72) Eje Carlsson, Södertälje, SE  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**F28D 9/00** ---> (51) F01N 3/00

- (51) **G01B 11/30** (11) **520 280**  
 G01M 5/00 G01C 7/04  
 (21) **0201264-9** (22) 2002-04-26  
 (41) 2003-06-17 (45) 2003-06-17  
 (24) 2002-04-26  
 (54) Anordning för profilmätning av en vägbana  
 (73) Digatech AB, Reimersholmogatan 25, 117 40 Stockholm, SE  
 (72) Hans Hedström, Stockholm, SE  
 (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

**G01C 7/04** ---> (51) G01B 11/30

**G01K 1/02** ---> (51) G01K 7/00

- (51) **G01K 7/00** (11) **520 262**  
 G01K 13/00 G01K 1/02  
 (21) **0004688-8** (22) 2000-12-18  
 (41) 2002-06-19 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-12-18  
 (54) Anordning för mätning av tjäldjup  
 (73) Aerotechtelub AB, 732 81 Arboga, SE  
 (72) Per-Erik Persson, Östersund, SE  
 (74) Hansson Thyresson Patentbyrå AB, Box 73, 201 20 Malmö, SE

**G01K 13/00** ---> (51) G01K 7/00

**G01M 5/00** ---> (51) G01B 11/30

- (51) **G01N 33/52** (11) **520 254**  
 B01L 3/00 A61B 5/15  
 (21) **9903093-4** (22) 1999-09-01  
 (41) 2001-03-02 (45) 2003-06-17  
 (24) 1999-09-01  
 (54) System för hanterande av prov av kroppsvätskor  
 (73) Björn Isaksson, Kockahemmet Vistorp, 521 95 Kättilstorp, SE

- (72) Björn Isaksson, Kättilstorp, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **G02B 6/16** (11) **520 249**  
 G02F 1/01 C03B 37/075  
 (21) **0102381-1** (22) 2001-07-02  
 (41) 2003-01-03 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-07-02  
 (54) Förfarande för anordnande av en longitudinell,  
 fast kropp inuti en fiber  
 (73) Acreo AB, Electrum 236, 164 40 Kista, SE  
 (72) Michael Fokine, Bandhagen, SE  
 Lars-Erik Nilsson, Årsta, SE  
 Åsa Claesson, Stockholm, SE  
 Laurent Krummenacher, Huddinge, SE  
 Walter Margulis, Huddinge, SE  
 Leif Kjellberg, Stockholm, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**G02F 1/01** ----> (51) [G02B 6/16](#)

---

- (51) **G05B 19/04** (11) **520 286**  
 (21) **9703071-2** (22) 1997-08-26  
 (41) 1998-03-01 (45) 2003-06-17  
 (24) 1997-08-26  
 (32) 1996-08-28 (33) JP (31) 08/266201  
 (54) Apparat för att generera en bana för en  
 industrirobot  
 (73) Matsushita Electric Industrial Co Ltd, Osaka, JP  
 (72) Masahiro Ohto, Osaka, JP  
 Hisashi Kinoshita, Osaka, JP  
 Takashi Nakatsuka, Osaka, JP  
 Yoshinori Nishida, Osaka, JP  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 

**G05G 9/053** ----> (51) [B60K 20/02](#)

---

**G06F 1/00** ----> (51) [G06F 17/30](#)

---

- (51) **G06F 1/10** (11) **520 241**  
 G06F 1/32  
 (21) **9804607-1** (22) 1998-12-30  
 (41) 2000-07-01 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-12-30  
 (54) Anordning och förfarande för klockstyrning  
 i en processor, i syfte att reducera effektförbrukningen  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Sven Mejyr, Stockholm, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**G06F 1/32** ----> (51) [G06F 1/10](#)

---

**G06F 13/00** ---> (51) G06F 17/30

---

- (51) **G06F 15/18** (11) **520 281**  
 H04L 12/26 G06F 15/80  
 (21) **9804513-1** (22) 1998-12-22  
 (41) 2000-06-23 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-12-22  
 (54) Metod och anordningar för att simulera kommunikationssystem  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Harald Brandt, Hägersten, SE  
 Zsolt Haraszti, Kista, SE  
 (74) Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80  
 Stockholm, SE
- 

**G06F 15/80** ---> (51) G06F 15/18

---

- (51) **G06F 17/30** (11) **520 246**  
 G06F 13/00  
 (21) **0104114-4** (22) 2001-12-06  
 (41) 2003-06-07 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-12-06  
 (54) Metod och anordning i ett kommunikationssystem  
 (73) Anders Svensson, Vasavägen 25B, 582 20 Linköping  
 Johan Gärsjö, Drottninggatan 38A, 582 27 Linköping  
 Mikael Dahlgren, Vidingsjögatan 22, 589 27 Linköping  
 Björn Elenfors, Nygatan 13, 582 19 Linköping  
 (72) Anders Svensson, Linköping, SE  
 Johan Görsjö, Linköping, SE  
 Mikael Dahlgren, Linköping, SE  
 Björn Elenfors, Linköping, SE  
 (74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan  
 9 C, 582 20 Linköping, SE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **520 283**  
 G06F 1/00  
 (21) **9703761-8** (22) 1997-10-15  
 (41) 1999-04-16 (45) 2003-06-17  
 (24) 1997-10-15  
 (54) Metod och anordning för hantering av filattribut  
 (73) Axis AB, Scheelevägen 16, 223 70 Lund, SE  
 (72) Fredrik Svensson, Lund SE.  
 Willy Sagefalk, Lund, SE  
 Patrik Bannura, Malmö, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**G08G 1/095** ---> (51) F21V 15/01

---

**G09B 21/00** ---> (51) H04N 7/18

---

**H01B 1/06** ---> (51) C22C 29/18

---

**H01L 23/36** ---> (51) H05K 7/20

---

**H02G 11/00** ---> (51) B65H 75/34

---

(51) **H03J 7/06** (11) **520 243**  
 (21) **9802719-6** (22) 1998-08-13  
 (41) 1998-10-28 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-08-13  
 (32) 1996-02-23 (33) US (31) 012198  
 (54) Sätt och system för att bestämma fullständigheten hos en signal  
 (73) Matsushita Communication Industrial Corp of USA, Peachtree City GA, US  
 (72) Earl A Daughtry Jr, Lawrenceville GA, US  
 Mark A Ruff, Cumming GA, US  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE  
 (86) 1997-02-21 US97/02807

---

(51) **H03M 1/10** (11) **520 277**  
 (21) **0100663-4** (22) 2001-02-27  
 (41) 2002-08-28 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-02-27  
 (54) Införande av kalibreringssekvens hos en A/D-omvandlare  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Bengt Erik Jonsson, Spånga, SE  
 Christer Alf Jansson, Linköping, SE  
 (74) Aros Patent AB, Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

---

(51) **H04J 3/06** (11) **520 247**  
 (21) **0001863-0** (22) 2000-05-19  
 (41) 2000-11-16 (45) 2003-06-17  
 (24) 2000-05-19  
 (54) Synkron klockåterställningsmetod för CBR tjänster över ett ATM nätverk  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Silvia Restivo, Palermo, IT  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE  
 (86) 1998-03-16 IT98/00053

---

(51) **H04L 9/28** (11) **520 273**  
 (21) **9702172-9** (22) 1997-06-06  
 (41) 1997-12-07 (45) 2003-06-17  
 (24) 1997-06-06  
 (32) 1996-06-06 (33) FI (31) 962352  
 (54) Sätt att kryptera information samt datakommunikationssystem som innefattar organ för kryptering  
 (73) Nokia Mobile Phones Ltd, Esbo, FI  
 (72) Arto Karppanen, Helsingfors, FI  
 Hannu Kari, Veikkola, FI

Jari Hämäläinen, Tammerfors, FI  
 Jari Juopperi, Helsingfors, FI  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

(51) <b>H04L 9/32</b>	(11) <b>520 284</b>
(21) <b>9903705-3</b>	(22) 1999-10-15
(41) 1999-10-15	(45) 2003-06-17
	(24) 1999-10-15
(32) 1998-02-17 (33) FI	(31) 980360
(54) Förfarande för bestämning av användaridentiteter och lösenord i datasystem	
(73) OY Radiolinja AB, Keilasatama 5, 02050 Radiolinja, FI	
(72) Timo Flinkkilä, Helsingfors, FI	
Juha Sandell, Helsingfors, FI	
(74) Willquist & Partners Patentbyrå AB, Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping, SE	
(86) 1999-02-17 FI99/00129	

---

**H04L 12/26** ---> (51) G06F 15/18

---

(51) <b>H04L 12/56</b>	(11) <b>520 265</b>
H04Q 11/04	
(21) <b>9701185-2</b>	(22) 1997-04-01
(41) 1998-10-02	(45) 2003-06-17
	(24) 1997-04-01
(54) Förfarande och anordning för rättvis fördelning av bandbredd i en ATM-växel	
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE	
(72) Clarence Fransson, Älvsjö, SE	
Gunnar Larsson, Tumba, SE	
Raimo Sissonen, Huddinge, SE	
Bengt Kvist, Älvsjö, SE	
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE	

---

(51) <b>H04L 12/66</b>	(11) <b>520 287</b>
H04L 29/06	
(21) <b>0002328-3</b>	(22) 2000-06-21
(41) 2000-08-21	(45) 2003-06-17
	(24) 2000-06-21
(54) Metod för kommunikation medelst WAP-protokoll	
(73) Columbitech AB, Box 38173, 100 64 Stockholm, SE	
(72) Lars Erik Resenius, Sköndal, SE	
Mats Jörgen Persson, Ingarö, SE	
Nils Torbjörn Alexander Hovmark, Vallentuna, SE	
Lars Erik Mauritz Lavén, Täby, SE	
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE	

---

**H04L 29/06** ---> (51) H04L 12/66

---

(51) <b>H04L 29/06</b>	(11) <b>520 266</b>
H04Q 3/60	
(21) <b>9702292-5</b>	(22) 1997-06-16
(41) 1998-12-17	(45) 2003-06-17

(24) 1997-06-16

- (54) Metod och anordning för att reglera kommunikationstrafiken i ett accessnät  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Lars-Olof Haster, Huddinge, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04N 7/18** (11) **520 259**  
 G09B 21/00  
 (21) **9804373-0** (22) 1998-12-17  
 (41) 2000-06-18 (45) 2003-06-17  
 (24) 1998-12-17

- (54) Hjälpmedel för synskadade  
 (73) LVI Low Vision International AB, Verkstadsgatan 5, 352 46 Växjö, SE  
 (72) Bernt Mannesson, Växjö, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**H04Q 3/60** ---> (51) H04L 29/06

---

- (51) **H04Q 7/22** (11) **520 279**  
 (21) **0103832-2** (22) 2001-11-19  
 (41) 2002-05-22 (45) 2003-06-17  
 (24) 2001-11-19  
 (32) 2000-11-21 (33) JP (31) 13/354551  
 (54) Anordning för operatöranslutning och mobilkommunikationssystem som inkluderar en detekteringskrets för att diskriminera ett meddelande i ett TCP/IP paket  
 (73) NEC Corp, 7-1 Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Toshio Nitta, Tokyo, JP  
 (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- 

**H04Q 11/04** ---> (51) H04L 12/56

---

- (51) **H05K 7/20** (11) **520 269**  
 H01L 23/36  
 (21) **9700880-9** (22) 1997-03-12  
 (41) 1997-09-14 (45) 2003-06-17  
 (24) 1997-03-12  
 (32) 1996-03-13 (33) FI (31) 961181  
 (54) Kylelement  
 (73) Nordic Aluminium OY, Kirkkonummi, FI  
 (72) Markku Puska, Esbo, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

## Upphävda patent

- (51) **D21C 11/04** (11) **507 033**  
(21) **9502419-6** (45) 2003-03-14  
(54) Framställning av polysulfid genom oxidation  
av sulfid i grönlut  
(73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE
-

## **Avslagna invändningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Europeiska patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Meddelade Europeiska patent**

**A01C 3/00** ---> (51) A01K 1/01

---

(51) **A01J 5/017** (87) **0 989 800**  
 G06T 1/00 G06T 7/00  
 G06T 7/60  
 (21) **98917935.3** (45) 2003-02-26  
 (54) Apparat och förfarande för att känna igen  
 och bestämma positionen av en del hos ett djur  
 (73) DeLaval Holding AB, 147 21 Tumba, SE

---

(51) **A01J 5/017** (87) **0 946 088**  
 A01J 7/04 A01J 7/02  
 (21) **98932636.8** (45) 2003-03-26  
 (54) Anläggning, innefattande en anordning för  
 automatisk mjölkning av djur  
 (73) MAASLAND N.V., 3155 PD Maasland, NL

---

**A01J 7/02** ---> (51) A01J 5/017

---

(51) **A01J 7/02** (87) **1 009 221**  
 A01J 7/04  
 (21) **99931584.9** (45) 2003-03-26  
 (54) Sätt och anordning för desinficering av  
 en mjölkningsmaskin och/eller en rengöringsanordning  
 för ett djurs spenar  
 (73) MAASLAND N.V., 3155 PD Maasland, NL

---

**A01J 7/04** ---> (51) A01J 5/017

---

**A01J 7/04** ---> (51) A01J 7/02

---

(51) **A01K 1/00** (87) **0 898 880**  
 (21) **98202791.4** (45) 2003-03-05  
 (54) Anordning, vilken är inrättad att i förutbestämda  
 riktningar leda åtskilda grupper av djur från  
 ett område till ett annat  
 (73) MAASLAND N.V., 3155 PD Maasland, NL

---

(51) **A01K 1/01** (87) **1 113 717**  
 A01C 3/00 C05F 3/00  
 (21) **99946179.1** (45) 2003-02-26  
 (54) Förfarande för omhändertagande av exkrement  
 från djur som hålls i ett stall, samt anordning

för förfarandets genomförande

(73) Schulze Wettendorf Christoph, 48356 Nordwalde, DE

---

(51) **A01K 1/12** (87) **0 862 360**  
 (21) **97930896.2** (45) 2003-03-12  
 (54) Anordning för automatisk mjölkning av djur  
 (73) MAASLAND N.V., 3155 PD Maasland, NL

---

(51) **A01K 5/02** (87) **1 058 498**  
 (21) **99963687.1** (45) 2003-03-19  
 (54) Foder- och/eller dryckeskolonn för djur  
 (73) Lely Enterprises AG, 6300 ZUG, CH

---

(51) **A01K 73/045** (87) **0 900 003**  
 (21) **97920603.4** (45) 2003-02-26  
 (54) utterbräda  
 (73) Larsen Helgi, 900 Vagur (FO), DK

---

**A01N 25/22** ----> (51) [A01N 43/80](#)

---

(51) **A01N 25/30** (87) **1 206 182**  
 A01N 57/20 C11D 1/75  
 C11D 1/06 C11D 1/86  
 (21) **00948152.4** (45) 2003-06-11  
 (54) Herbicida kompositioner  
 (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, Salt Lake City, Utah  
 84108, US

---

**A01N 25/30** ----> (51) [A01N 57/20](#)

---

**A01N 31/04** ----> (51) [A01N 37/02](#)

---

(51) **A01N 37/02** (87) **1 063 886**  
 A01N 31/04 A61K 7/50  
 A61K 31/23 A61K 31/045  
 (21) **99907340.6** (45) 2003-03-05  
 (54) Desinfekterande komposition  
 (73) Bifodan A/S, 3390 Hundested, DK

---

**A01N 37/28** ----> (51) [C07C 311/51](#)

---

(51) **A01N 37/50** (87) **0 944 308**  
 (21) **97953787.5** (45) 2003-03-19  
 (54) Synergistiska växtskyddsmedelblandningar  
 (73) Bayer CropScience AG, 40789 Monheim, DE

---

**A01N 37/50** ---> (51) A01N 43/54

---

**A01N 43/40** ---> (51) C07C 311/51

---

- (51) **A01N 43/50** (87) **0 979 034**  
(21) **98917663.1** (45) 2003-02-26  
(54) Komposition för att kontrollera skadliga  
bioorganismer och sätt för att kontrollera skadliga  
bioorganismer genom användning därav  
(73) ISHIHARA SANGYO KAISHA LTD., Osaka-shi, Osaka  
550-0002, JP
- 

- (51) **A01N 43/54** (87) **0 855 859**  
A01N 37/50  
(21) **96933470.5** (45) 2003-03-12  
(54) Synergistisk fungicid komposition innehållande  
en strobilurinanalog förening  
(73) Bayer CropScience S.A., 69009 Lyon, FR
- 

- (51) **A01N 43/80** (87) **0 913 091**  
A01N 25/22  
(21) **98308886.5** (45) 2003-04-02  
(54) Komposition och sätt för hämning av mikroorganismväxt  
innefattande stabiliserat natriumhypobromid och  
isotiazoloner  
(73) NALCO CHEMICAL COMPANY, Naperville Illinois 60563-1198, US
- 

**A01N 57/20** ---> (51) A01N 25/30

---

- (51) **A01N 57/20** (87) **1 139 761**  
A01N 25/30 C11D 1/94  
C11D 3/43  
(21) **99966988.0** (45) 2003-06-11  
(54) Herbicidkompositioner och koncentrat av  
ytaktiva medel  
(73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, Salt Lake City, Utah  
84108, US
- 

- (51) **A01N 65/00** (87) **1 071 335**  
(21) **99918258.7** (45) 2003-02-26  
(54) Miljövänlig akaricidformulering  
(73) Subba Rao Pillarisetti Venkata, Bangalore 560  
003, IN  
Annadurai Ramasamy Sambasivam, Bangalore 560  
070, IN  
Srinivas Malladi, Bangalore 560 085, IN
-

- (51) **A21D 6/00** (87) **0 874 551**  
 A21D 13/08  
 (21) **96944041.1** (45) 2003-03-19  
 (54) Bakningsklara modifierat elastiskt beständiga  
 laminerade degar  
 (73) CSM Nederland B.V., 1112 XE Diemen, NL
- 

**A21D 13/08** ---> (51) A21D 6/00

---

**A23J 1/00** ---> (51) A23J 3/34

---

- (51) **A23J 3/34** (87) **0 990 393**  
 A23J 1/00 A23L 1/314  
 (21) **99118565.3** (45) 2003-03-26  
 (54) Stickvätskehydrolysat och ett förfarande  
 för framställning därav  
 (73) Danexport A/S, 9500 Hobro, DK
- 

**A23K 1/00** ---> (51) A23P 1/14

---

**A23L 1/314** ---> (51) A23J 3/34

---

**A23L 1/48** ---> (51) A61K 9/00

---

**A23P 1/08** ---> (51) A23P 1/14

---

- (51) **A23P 1/14** (87) **1 137 345**  
 A23P 1/08 A23K 1/00  
 (21) **99966851.0** (45) 2003-03-12  
 (54) Förfarande för vakuumbeläggning av ett extruderat  
 material  
 (73) Mars Inc., McLean, VA 22101-3883, US
- 

- (51) **A41D 3/00** (87) **1 011 355**  
 A41D 27/28 A41D 31/02  
 (21) **98942877.6** (45) 2003-03-05  
 (54) Vattentät klädesplaggskonstruktion som kan  
 andas  
 (73) Spink Andrew David, Ruabon, Wrexham LL14 6DL, GB
- 

- (51) **A41D 13/00** (87) **1 039 812**  
 A41D 31/00  
 (21) **98962153.7** (45) 2003-02-26  
 (54) Slagbeständig textil  
 (73) E I du Pont de Nemours and Company, Wilmington



---

**A47C 31/10** ---> (51) [A47C 21/06](#)

---

(51) **A47G 19/14** (87) **1 109 477**  
A47G 19/16  
(21) **99946070.2** (45) 2003-05-02  
(54) Kanna  
(73) EMSA-Werke Wulf GmbH & Co. KG, 48282 Emsdetten, DE

---

**A47G 19/16** ---> (51) [A47G 19/14](#)

---

(51) **A61B 5/00** (87) **1 002 496**  
(21) **98811141.5** (45) 2003-04-09  
(54) Förfarande och anordning för fjärrövervakning  
av kroppsfunctionen  
(73) Schiller AG, 6340 Baar, CH

---

(51) **A61F 2/16** (87) **0 923 914**  
(21) **97403053.8** (45) 2003-03-19  
(54) Anordning för vikning och hållande av ett  
böjligt intraokulärt implantat i vikt tillstånd  
(73) Moria SA, 92160 Antony, FR

---

(51) **A61F 7/03** (87) **0 967 944**  
(21) **97953304.9** (45) 2003-03-26  
(54) Engångsvärmedyna  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
45202, US

---

(51) **A61F 13/15** (87) **1 030 636**  
(21) **98959459.3** (45) 2003-03-12  
(54) Absorberande föremål som har förbättrade  
hanteringsegenskaper för visköst kroppsavfall  
i fluid form  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
45202, US

---

**A61J 1/00** ---> (51) [A61K 9/00](#)

---

**A61K 6/033** ---> (51) [C04B 35/447](#)

---

**A61K 7/00** ---> (51) [A61K 7/42](#)

---

**A61K 7/16** ---> (51) C02F 1/50

---

**A61K 7/18** ---> (51) C02F 1/50

---

- (51) **A61K 7/42** (87) **0 969 803**  
 A61K 7/00  
 (21) **98922627.9** (45) 2003-02-26  
 (54) Emulgatorfria findispersa system av typ  
 olja-i-vatten  
 (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, 20245 Hamburg, DE
- 

**A61K 7/48** ---> (51) A61K 33/00

---

**A61K 7/50** ---> (51) A01N 37/02

---

- (51) **A61K 9/00** (87) **0 731 688**  
 (21) **95903655.9** (45) 2003-03-05  
 (54) Aerosolläkemedelsberedningar för användning  
 med icke-CPFC-drivmedel  
 (73) Abbott Laboratories, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- 

- (51) **A61K 9/00** (87) **0 752 243**  
 A61K 33/30 A23L 1/48  
 A61J 1/00  
 (21) **96115944.9** (45) 2003-03-12  
 (54) Behållare fylld med infusionsvätskor  
 (73) Mitsubishi Pharma Corporation, Osaka-shi, Osaka  
 541-0046, JP
- 

- (51) **A61K 9/00** (87) **1 041 967**  
 A61K 9/16 A61K 9/50  
 (21) **98962580.1** (45) 2003-03-12  
 (54) Mikropartiklar och deras terapeutiska och  
 diagnostiska användning  
 (73) Elan Drug Delivery Limited, Nottingham, NG11  
 6JS, GB
- 

**A61K 9/00** ---> (51) A61K 9/14

---

- (51) **A61K 9/127** (87) **0 521 562**  
 (21) **92201917.9** (45) 2003-03-05  
 (54) Vesiklar i opolära medier  
 (73) YAMANOUCI EUROPE B.V., 2350 AC Leiderdorp, NL
- 

- (51) **A61K 9/14** (87) **0 949 907**

- A61K 9/20 A61K 47/26  
 A61K 9/00  
 (21) **97950343.0** (45) 2003-03-19  
 (54) Metoder och kompositioner för förbättrad biotillgänglighet hos bioaktiva hjälpmedel för slemhinneadministrering  
 (73) Elan Drug Delivery Limited, Nottingham, NG11 6JS, GB
- 

**A61K 9/16** ---> (51) A61K 9/00

---

- (51) **A61K 9/16** (87) **1 103 252**  
 (21) **99931261.4** (45) 2003-03-12  
 (54) Farmaceutisk oral beredning av en förening som har en antimykotisk verkan, samt förfarande för framställning därav  
 (73) Liconsa Liberacion Controlada de Sustancias Activas S.A., 08028 Barcelona, ES
- 

**A61K 9/16** ---> (51) A61K 9/50

---

**A61K 9/16** ---> (51) A61K 31/27

---

**A61K 9/16** ---> (51) B01J 2/04

---

**A61K 9/20** ---> (51) A61K 9/14

---

- (51) **A61K 9/20** (87) **1 100 470**  
 A61K 31/19 A61K 31/195  
 (21) **99936514.1** (45) 2003-03-19  
 (54) Snabblöslig ibuprofeninnehållande komposition som har smärtstillande aktivitet  
 (73) ZAMBON GROUP S.p.A., 36100 Vicenza, IT
- 

**A61K 9/50** ---> (51) A61K 9/00

---

- (51) **A61K 9/50** (87) **0 796 090**  
 A61K 9/16  
 (21) **95940381.7** (45) 2003-03-12  
 (54) Tvärbundna mikropartiklar och deras användning som terapeutiska bärare  
 (73) Elan Drug Delivery Limited, Nottingham, NG11 6JS, GB
- 

(51) **A61K 9/70** (87) **0 846 463**

A61L 15/58

- (21) **97119880.9** (45) 2003-02-26  
 (54) Plåster innehållande aktiva substanser  
 (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, 20245 Hamburg, DE

**A61K 9/70** ---> (51) A61K 31/485

**A61K 31/045** ---> (51) A01N 37/02

**A61K 31/15** ---> (51) C07C 243/38

**A61K 31/19** ---> (51) A61K 9/20

- (51) **A61K 31/194** (87) **1 131 065**  
 A61P 37/06  
 (21) **99972532.8** (45) 2003-06-11  
 (54) Dialkylfumarater för behandling av autoimmunsjukdomar  
 (73) Fumapharm AG, 5630 Muri, CH

**A61K 31/195** ---> (51) A61K 9/20

- (51) **A61K 31/225** (87) **1 107 749**  
 A61P 37/06 A61K 38/13  
 (21) **99944453.2** (45) 2003-05-28  
 (54) Användning av fumarsyraderivat i transplantationsmedicinen  
 (73) Fumapharm AG, 5630 Muri, CH

**A61K 31/23** ---> (51) A01N 37/02

- (51) **A61K 31/27** (87) **0 946 169**  
 A61K 9/16  
 (21) **97949131.3** (45) 2003-02-26  
 (54) Förfarande för att framställa en beredning  
 för bibehållen frisättning  
 (73) Takeda Chemical Industries Ltd., Osaka-shi, Osaka  
 541-0045, JP

**A61K 31/335** ---> (51) C07D 319/06

**A61K 31/35** ---> (51) A61K 38/31

- (51) **A61K 31/40** (87) **1 023 898**  
 C07D 209/08 C07D 403/06  
 C07D 403/12 C07D 401/12  
 C07D 403/14 C07D 513/04  
 (21) **00400193.9** (45) 2003-03-12  
 (54) Cyano-indoler såsom serotoninåterupptagshämmare  
 och såsom ligander för 5-HT<sub>2c</sub>-receptorer  
 (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- 

**A61K 31/40** ---> (51) C07D 209/88

---

**A61K 31/4015** ---> (51) C07D 403/12

---

**A61K 31/4035** ---> (51) C07D 403/12

---

- (51) **A61K 31/415** (87) **1 086 682**  
 A61P 25/00 A61P 43/00  
 (21) **99919290.9** (45) 2003-04-16  
 (54) Användning av aryl(eller heteroaryl)azolylkarbinolderivat  
 till framställning av ett läkemedel för behandling  
 av neurogen inflammation  
 (73) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE S.A., 08041 Barcelona, ES
- 

**A61K 31/415** ---> (51) C07C 243/38

---

**A61K 31/415** ---> (51) C07D 233/54

---

- (51) **A61K 31/42** (87) **1 032 386**  
 A61P 19/02  
 (21) **98960157.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Användning av oxazolidinonderivat för behandling  
 av artrit  
 (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, Kalamazoo, Michigan  
 49001, US
- 

**A61K 31/437** ---> (51) C07D 471/04

---

**A61K 31/44** ---> (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/44** ---> (51) C07D 471/04

---

**A61K 31/4409** ---> (51) C07D 403/12

---

- (51) **A61K 31/445** (87) **1 126 848**  
A61K 47/12  
(21) **99954139.4** (45) 2003-03-26  
(54) Plastbehållare innehållande stabiliserade  
läkemedelsformuleringar  
(73) Darwin Discovery Limited, Slough, Berks SL1 4EN, GB
- 

**A61K 31/445** ---> (51) [C07D 417/06](#)

---

**A61K 31/45** ---> (51) [C07D 403/12](#)

---

**A61K 31/47** ---> (51) [C07D 221/12](#)

---

- (51) **A61K 31/485** (87) **0 742 716**  
A61K 9/70  
(21) **95905121.0** (45) 2003-03-12  
(54) Farmaceutisk sammansättning för systemisk  
transdermal administrering med det verksamma  
ämnet morfin-6-glukuronid  
(73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, 56626 Andernach, DE
- 

**A61K 31/495** ---> (51) [C07D 417/12](#)

---

**A61K 31/506** ---> (51) [A61K 47/18](#)

---

**A61K 31/55** ---> (51) [C07D 471/14](#)

---

**A61K 31/55** ---> (51) [C07D 487/04](#)

---

- (51) **A61K 31/565** (87) **0 652 754**  
(21) **91917537.2** (45) 2003-03-12  
(54) Läkemedel för topikal användning av sexualsteroider  
vid behandling av ögontorrhet och sätt för framställning  
och användning  
(73) LUBKIN Virginia, Riverdale, NY 10471, US
- 

**A61K 31/70** ---> (51) [C07H 17/08](#)

---

**A61K 31/7076** ---> (51) [C07H 19/16](#)

---

- (51) **A61K 31/728** (87) **0 875 248**  
 A61P 19/02  
 (21) **98107889.2** (45) 2003-03-05  
 (54) Användning av hyaluronsyra för framställning  
 av en vattenbaserad lösning som är användbar  
 som intraartikulär sköljningsvätska  
 (73) TRB CHEMEDICA S.A., 1896 Vouvry, CH
- 

- (51) **A61K 33/00** (87) **0 654 270**  
 A61K 33/14 A61K 7/48  
 A61P 17/08 A61P 17/10  
 A61P 17/00  
 (21) **94118298.2** (45) 2003-03-05  
 (54) Läkemedel för behandling av akne, seborroisk  
 dermatit och andra hudsjukdomar  
 (73) Bio.Life International AG., 6300 Zug, CH
- 

**A61K 33/14** ---> (51) [A61K 33/00](#)

---

**A61K 33/30** ---> (51) [A61K 9/00](#)

---

- (51) **A61K 35/14** (87) **1 128 837**  
 A61P 9/10  
 (21) **99972104.6** (45) 2003-02-26  
 (54) Läkemedel för förebyggande av och återgång  
 hos ateroskleros hos däggdjur  
 (73) Vasogen Ireland Limited, Shannon, County Clare, IE
- 

- (51) **A61K 38/00** (87) **0 822 827**  
 C07K 7/06 C07K 7/23  
 (21) **96913829.6** (45) 2003-03-05  
 (54) LHFH-antagonister  
 (73) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM,  
 Austin, Texas 78701, US  
 THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE EDUCATIONAL  
 FUND, New Orleans Louisiana 70118, US
- 

**A61K 38/05** ---> (51) [A61K 38/30](#)

---

**A61K 38/05** ---> (51) [C07K 5/062](#)

---

**A61K 38/06** ---> (51) [C07K 5/023](#)

---

**A61K 38/07** ---> (51) [C07K 5/023](#)

---

**A61K 38/13** ----> (51) A61K 31/225

---

**A61K 38/17** ----> (51) C07K 14/785

---

**A61K 38/18** ----> (51) C12N 15/12

---

**A61K 38/18** ----> (51) C12N 15/12

---

**A61K 38/20** ----> (51) C12N 15/24

---

**A61K 38/26** ----> (51) A61K 38/30

---

**A61K 38/27** ----> (51) A61K 38/30

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>A61K 38/30</b>  | (87) <b>0 944 396</b> |
| A61K 38/27  | A61K 38/26            |
| C12N 5/06   | C12N 5/08             |
| A61K 38/05  | A61P 1/00             |
| (21) <b>97946986.3</b>  | (45) 2003-02-26       |
| (54) Kompositioner och metoder för att förbättra tarmfunktionen |                       |
| (73) 1149336 ONTARIO INC., Toronto, Ontario M6B 3G3, CA         |                       |
- 

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>A61K 38/31</b>                                      | (87) <b>0 896 544</b> |
| A61K 31/35  | A61P 35/00            |
| (21) <b>97928175.5</b>                                      | (45) 2003-02-26       |
| (54) Kombination av en somatostatinanalog och ett rapamycin |                       |
| (73) Novartis AG, 4056 Basel, CH                            |                       |
- 

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>A61K 38/31</b>  | (87) <b>0 979 098</b> |
| (21) <b>98918696.0</b>  | (45) 2003-03-12       |
| (54) Förfarande för behandling av hyperprolaktinemi och prolaktinom   |                       |
| (73) Cedars-Sinai Medical Center, Los Angeles, CA 90048, US   |                       |
| Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques SAS, 51-53 Rue du Docteur Blanche 75016 Paris, FR |                       |
- 

**A61K 38/31** ----> (51) A61K 47/18

---

**A61K 38/39** ----> (51) C07K 5/023

- 
- (51) **A61K 38/49** (87) **0 827 751**  
 (21) **97115466.1** (45) 2003-02-26  
 (54) Medicinsk komposition innehållande vävnadsplasminogenaktivator och nikotinamid  
 (73) Juridical Foundation The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute, Kumamoto-shi Kumamoto-ken, JP
- 

**A61K 39/02** ---> (51) [C12Q 1/68](#)

---

**A61K 39/12** ---> (51) [C12N 15/86](#)

---

**A61K 39/21** ---> (51) [C12N 15/41](#)

---

- (51) **A61K 39/395** (87) **0 910 407**  
 C07K 16/30  
 (21) **96913660.5** (45) 2003-02-26  
 (54) Metod och komposition för omstrukturering av multi-epitopiskt antigen för att initiera immunrespons  
 (73) ALTAREX CORP., Waltham, MA 02154, US
- 

**A61K 47/12** ---> (51) [A61K 31/445](#)

---

- (51) **A61K 47/18** (87) **1 060 749**  
 A61K 31/506  
 (21) **00110425.6** (45) 2003-03-26  
 (54) Vattenbaserad farmaceutisk komposition innehållande Tezosentan  
 (73) Actelion Pharmaceuticals Ltd., 4123 Allschwil, CH
- 

- (51) **A61K 47/18** (87) **1 153 615**  
 A61K 38/31 A61P 1/04  
 (21) **00985268.2** (45) 2003-02-26  
 (54) Farmaceutisk formulering för intravenös eller intramuskulär administrering av octreotid  
 (73) Lipotec S.A., 08902 Hospitalet de Llobregat (Barcelona), ES
- 

**A61K 47/26** ---> (51) [A61K 9/14](#)

---

**A61K 47/48** ---> (51) [C12N 15/41](#)

---

**A61K 49/10** ---> (51) [C07D 471/08](#)

- 
- (51) **A61K 51/04** (87) **0 770 400**  
 (21) **96307848.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Acyl-L-karnitin märkt på den sekundära acylkolatomen och diagnosmedel innehållande det  
 (73) Japan Science and Technology Corporation, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
- 

**A61L 2/08** ---> (51) [B65B 55/02](#)

---

**A61L 2/16** ---> (51) [C07F 7/18](#)

---

- (51) **A61L 9/22** (87) **1 194 175**  
 B01D 53/32  
 (21) **00922730.7** (45) 2003-04-09  
 (54) Förfarande för behandling av gasformigt medium innehållande förorenade partiklar  
 (73) Ectium BV, 1083 GV Amsterdam, NL
- 

- (51) **A61L 15/34** (87) **0 971 750**  
 (21) **97949745.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Absorberande artikel med lotionbehandlade benlinningar  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 

**A61L 15/58** ---> (51) [A61K 9/70](#)

---

**A61L 27/00** ---> (51) [C04B 35/447](#)

---

- (51) **A61L 29/00** (87) **0 907 384**  
 C08J 7/04  
 (21) **97930943.2** (45) 2003-02-26  
 (54) Medicinsk anordning  
 (73) Astra Tech AB, 431 21 Mölndal, SE
- 

- (51) **A61M 1/00** (87) **0 733 376**  
 A61M 1/06  
 (21) **96301970.8** (45) 2003-06-11  
 (54) Membranbröstpump  
 (73) CANNON RUBBER LIMITED, Tottenham London N17 9LH, GB
- 

- (51) **A61M 1/00** (87) **0 852 150**  
 A61M 1/36 B01D 19/00  
 (21) **97119489.9** (45) 2003-03-19

- (54) Blod/gas-separator  
 (73) Convergenza AG, 9490 Vaduz, LI

**A61M 1/06** ---> (51) A61M 1/00

**A61M 1/36** ---> (51) A61M 1/00

- (51) **A61M 5/00** (87) **0 970 712**  
 B65D 71/00 B65D 75/38  
 (21) **99111651.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Bulkförpackning för sprutor  
 (73) Becton Dickinson and Company, Franklin Lakes,  
 New Jersey 07417, US

**A61M 5/145** ---> (51) A61M 5/20

- (51) **A61M 5/20** (87) **0 921 828**  
 A61M 5/145  
 (21) **97930931.7** (45) 2003-02-26  
 (54) Injektionsanordning och sätt att använda  
 densamma  
 (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

- (51) **A61M 15/00** (87) **0 760 694**  
 (21) **95918687.5** (45) 2003-03-26  
 (54) Anordning för tilldelning av enkeldoser  
 av ett läkemedel  
 (73) Merck Patent GmbH, 64293 Darmstadt, DE

- (51) **A61M 16/00** (87) **0 917 478**  
 A61M 16/04  
 (21) **98911671.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Supplementär syrgasadapter för trakeostomitalventiler  
 (73) Passy-Muir Inc., Irvine, CA 92715, US

**A61M 16/04** ---> (51) A61M 16/00

- (51) **A61N 2/06** (87) **0 793 518**  
 (21) **96927522.1** (45) 2003-03-05  
 (54) Magnetanordning för terapeutisk användning  
 (73) Rheinmagnet Horst Baermann GmbH, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE

**A61P 1/00** ---> (51) A61K 38/30

---

<b>A61P 1/04</b>	---	>	(51) <u>A61K 47/18</u>
------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 9/00</b>	---	>	(51) <u>C07H 19/16</u>
------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 9/10</b>	---	>	(51) <u>A61K 35/14</u>
------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 11/00</b>	---	>	(51) <u>C07D 471/04</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 17/00</b>	---	>	(51) <u>A61K 33/00</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 17/08</b>	---	>	(51) <u>A61K 33/00</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 17/10</b>	---	>	(51) <u>A61K 33/00</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 19/02</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/42</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 19/02</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/728</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 25/00</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/415</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 29/00</b>	---	>	(51) <u>C07D 403/12</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 35/00</b>	---	>	(51) <u>A61K 38/31</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

<b>A61P 37/06</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/194</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 37/06</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/225</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A61P 43/00</b>	---	>	(51) <u>A61K 31/415</u>
-------------------	-----	---	-------------------------

---

<b>A62B 17/00</b>	---	>	(51) <u>A41D 31/00</u>
-------------------	-----	---	------------------------

---

**A62D 3/00** ---> (51) [C10B 53/00](#)

---

- (51) **A63F 3/06** (87) **0 865 808**  
(21) **97123018.0** (45) 2003-03-05  
(54) Papperselement bestående av två överlappande skikt för användning som kassakvitto och i prisspeltillämpningar  
(73) Hera S.a.s. di Dario Pozzi e C., 20142 Milano, IT
- 

- (51) **A63F 13/00** (87) **0 873 772**  
H04N 7/173  
(21) **98302964.6** (45) 2003-03-19  
(54) Interaktivt, predikativt spelstyrssystem  
(73) Two Way TV Limited, Avonmore Road, London W14 8TS, GB
- 

- (51) **A63G 21/22** (87) **1 230 962**  
B61B 3/00  
(21) **01890287.4** (45) 2003-06-11  
(54) Anläggning för att transportera ned personer från en bergstation till en dalstation  
(73) Innova Patent GmbH, 6960 Wolfurt, AT
- 

**B01D 15/00** ---> (51) [C07K 1/14](#)

---

**B01D 17/022** ---> (51) [C10B 53/00](#)

---

**B01D 19/00** ---> (51) [A61M 1/00](#)

---

**B01D 53/047** ---> (51) [B01J 20/18](#)

---

- (51) **B01D 53/22** (87) **0 785 818**  
(21) **95935653.6** (45) 2003-02-26  
(54) Flerstegs gassepareringsprocess med semipermeabelt membran  
(73) ENERFEX INC., Williston, VT 05495, US
- 

**B01D 53/32** ---> (51) [A61L 9/22](#)

---

**B01D 53/86** ---> (51) [B01D 53/94](#)

---

- (51) **B01D 53/94** (87) **0 954 370**

- B01J 23/66 B01D 53/86  
 (21) **97901157.4** (45) 2003-04-09  
 (54) Reduktion av kväveoxid  
 (73) Anglo American Research Laboratories (Proprietary) Limited, Johannesburg 2001, ZA
- 

**B01F 17/00** ---> (51) C10L 1/32

---

- (51) **B01J 2/04** (87) **1 191 999**  
 B05D 1/02 A61K 9/16  
 (21) **00942295.7** (45) 2003-04-02  
 (54) Förfarande för partikelbildning  
 (73) Nektar Therapeutics UK Ltd, Bradford, GB
- 

**B01J 8/00** ---> (51) C22B 3/18

---

**B01J 19/30** ---> (51) C22B 3/18

---

- (51) **B01J 20/18** (87) **1 042 065**  
 B01D 53/047 C01B 39/02  
 C07C 7/13  
 (21) **98962956.3** (45) 2003-03-19  
 (54) ETS-4 substituerad med bariumjoner och dess användning i ett förfarande för separation av kväve från blandningar därav med metan  
 (73) Engelhard Corporation, Iselin, NJ 08830-0770, US
- 

**B01J 20/20** ---> (51) C10B 53/00

---

**B01J 23/66** ---> (51) B01D 53/94

---

**B01J 29/06** ---> (51) B01J 37/26

---

- (51) **B01J 37/26** (87) **0 844 023**  
 B01J 29/06 C07C 4/18  
 (21) **97120451.6** (45) 2003-02-26  
 (54) Zeolitkatalysator med förhöjd dealkyleringsaktivitet samt sätt att framställa denna  
 (73) FINA TECHNOLOGY INC., Houston, Texas 77267-4412, US
- 

- (51) **B05B 11/00** (87) **0 794 010**  
 (21) **97103535.7** (45) 2003-05-21  
 (54) Fluidumdispenser med magnetiska element  
 (73) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, 78315 Radolfzell, DE
-

- (51) **B05C 1/12** (87) **1 068 026**  
 B05C 1/16  
 (21) **99911649.4** (45) 2003-03-12  
 (54) Förfarande och system för applicering av  
 lack  
 (73) Ulmadan APS, 5260 Odense S, DK

**B05C 1/16** ---> (51) [B05C 1/12](#)

**B05D 1/02** ---> (51) [B01J 2/04](#)

- (51) **B21B 1/26** (87) **1 045 737**  
 B21B 1/46 C21D 8/02  
 C21D 1/18  
 (21) **98958403.2** (45) 2003-03-26  
 (54) Förfarande och anordning för framställning  
 av ett höghållfast stålband  
 (73) Corus Staal BV, 1970 CA Ijmuiden, NL

**B21B 1/46** ---> (51) [B21B 1/26](#)

- (51) **B21B 38/02** (87) **0 872 290**  
 G01L 5/04  
 (21) **98106313.4** (45) 2003-06-11  
 (54) Planhetsmättrulle  
 (73) SMS Demag AG, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B21C 37/08** (87) **1 125 652**  
 B23K 11/087 B21D 5/08  
 B23K 26/00  
 (21) **01103790.0** (45) 2003-05-02  
 (54) Svetsanordning och förfarande för längdsvetsning  
 av profiler utformade från metalliskt bandmaterial  
 (73) Dreistern-Werk Maschinenbau GmbH & co. KG, 79650  
 Schopfheim, DE

- (51) **B21C 47/34** (87) **1 073 533**  
 (21) **99927664.5** (45) 2003-02-26  
 (54) Anordning för att tillföra utgångsänden  
 hos en trådspole till en draganläggning  
 (73) EJP Maschinen GmbH, 52349 Düren, DE

**B21D 5/08** ---> (51) [B21C 37/08](#)

**B23B 27/06** ---> (51) [A41D 31/00](#)

(51) **B23B 31/107** (87) **1 007 257**  
 (21) **98940543.6** (45) 2003-03-26  
 (54) Fastspänningsanordning  
 (73) E.T.M. Precision Tools Manufacturing Ltd., Tefen  
 24959, IL

---

(51) **B23B 51/00** (87) **1 165 279**  
 (21) **00914159.9** (45) 2003-03-05  
 (54) Borr med utbybar skärinsats  
 (73) KENNAMETAL INC., Latrobe, PA 15650-0231, US

---

(51) **B23D 1/00** (87) **1 185 392**  
 (21) **00938681.4** (45) 2003-03-05  
 (54) Skär för kamaxelfräs och motsvarande skivfräs  
 (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

---

(51) **B23D 31/00** (87) **1 171 259**  
 (21) **00929393.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfarande och anordning för brottseparering  
 av ett arbetsstycke  
 (73) Alfing Kessler Sondermaschinen GmbH, 73433 Aalen, DE

---

**B23F 1/08** ---> (51) [B23F 21/26](#)

---

(51) **B23F 21/26** (87) **1 075 890**  
 B23F 1/08  
 (21) **00122525.9** (45) 2003-03-19  
 (54) Anordning för tillverkning av delar med  
 en yttre profil  
 (73) Eckgold Roland, 42553 Velbert, DE

---

**B23K 11/087** ---> (51) [B21C 37/08](#)

---

**B23K 13/01** ---> (51) [B23P 6/00](#)

---

**B23K 26/00** ---> (51) [B21C 37/08](#)

---

**B23K 26/06** ---> (51) [G02B 5/04](#)

---

(51) **B23P 6/00** (87) **1 140 417**  
 B23P 15/00 B23K 13/01  
 F01D 5/00 F01D 5/30  
 (21) **99964407.3** (45) 2003-05-07  
 (54) Förfarande för förbindning av skoveldelar

(73) MTU Aero Engines GmbH, 80995 München, DE

---

**B23P 15/00** ---> (51) B23P 6/00

---

(51) **B23P 15/28** (87) **1 119 438**  
 (21) **99949499.0** (45) 2003-03-19  
 (54) Strålnivskollimatorkonstruktion  
 (73) ELEKTA AB, 103 93 Stockholm, SE

---

(51) **B23Q 3/08** (87) **1 118 424**  
 (21) **00123084.6** (45) 2003-04-09  
 (54) Spännanordning  
 (73) Vischer & Bolli AG, 8600 Dübendorf 1, CH

---

**B23Q 3/18** ---> (51) B23Q 16/00

---

**B23Q 7/14** ---> (51) B23Q 16/00

---

**B23Q 11/08** ---> (51) B27G 19/02

---

(51) **B23Q 16/00** (87) **1 075 895**  
 B23Q 3/18 B23Q 7/14  
 (21) **00115509.2** (45) 2003-06-11  
 (54) Arbetsstycke med referenselement  
 (73) System 3R International AB, 162 50 Vällingby, SE

---

**B24C 1/10** ---> (51) C23C 14/58

---

(51) **B25B 5/06** (87) **0 930 130**  
 B25B 5/12 B25B 5/16  
 (21) **99100659.4** (45) 2003-06-11  
 (54) Spännanordning  
 (73) DE-STA-CO Metallerzeugnisse GmbH, D-61449 Steinbach/Ts., DE

---

**B25B 5/12** ---> (51) B25B 5/06

---

**B25B 5/16** ---> (51) B25B 5/06

---

(51) **B27G 19/02** (87) **1 033 211**  
 B23Q 11/08  
 (21) **00301565.8** (45) 2003-06-11

- (54) Låsanordning på skyddsanordning för bordssåg  
 (73) Black & Decker Inc., Newark Delaware 19711, US

**B29B 17/00** ---> (51) B32B 31/30

**B29C 37/00** ---> (51) B29C 43/18

- (51) **B29C 43/18** (87) **1 126 958**  
 B29C 37/00  
 (21) **99950406.1** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfaringssätt för framställning av en flerskiktad syntetisk formdel och på så sätt erhållen formdel  
 (73) RECTICEL, 1200 Brussels, BE  
 Linpac Mouldings Ltd., Birmingham, B37 7YN, GB

- (51) **B29C 44/00** (87) **0 955 144**  
 (21) **98106865.3** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfarande och anläggning för att tillverka föremål av latexskum  
 (73) SAPSA BEDDING S.R.L., 20090 Assago (MI), IT

- (51) **B29C 45/14** (87) **1 020 278**  
 (21) **00100384.7** (45) 2003-04-23  
 (54) Metod för tillverkning av laminerad gummidel och laminerad gummidel framställd därigenom  
 (73) DAIKYO SEIKO LTD., Tokyo, JP

- (51) **B29C 47/00** (87) **0 936 049**  
 (21) **98308180.3** (45) 2003-03-05  
 (54) Strängsprutningsförfarande  
 (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

**B29C 47/06** ---> (51) B32B 31/30

**B29C 47/12** ---> (51) B29D 24/00

**B29C 47/88** ---> (51) C08J 5/18

- (51) **B29C 49/00** (87) **1 183 144**  
 B29C 49/04 B65B 3/02  
 (21) **00938769.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfarande för framställning av extrusionsblåsformade behållare med åtminstone två kamrar  
 (73) Hansen Bernd, 74429 Sulzbach-Laufen, DE

---

**B29C 49/04** ---> (51) [B29C 49/00](#)

---

**B29C 53/78** ---> (51) [F16L 55/165](#)

---

**B29C 63/32** ---> (51) [F16L 55/165](#)

---

(51) **B29D 24/00** (87) **1 009 625**  
B29C 47/12  
(21) **98914944.8** (45) 2003-02-26  
(54) Förfarande för tillverkning av en alveolär  
struktur i ett termoplastiskt material och en  
anordning för tillämpning av detta förfarande  
(73) Ducruy Guy, 38760 Varces, FR

---

(51) **B29D 29/08** (87) **0 788 425**  
F16G 5/00  
(21) **95939812.4** (45) 2003-02-26  
(54) Band samt förfarande för tillverkning av  
detsamma  
(73) DAYCO PRODUCTS LLC., Miamisburg, OH 45342, US

---

(51) **B29D 30/16** (87) **0 928 680**  
B29D 30/48  
(21) **97830731.2** (45) 2003-03-12  
(54) Förfarande för tillverkning av däck för  
fordonshjul  
(73) PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI, 20126  
Milano, IT

---

**B29D 30/48** ---> (51) [B29D 30/16](#)

---

**B31B 1/16** ---> (51) [B31B 1/22](#)

---

(51) **B31B 1/22** (87) **0 955 156**  
B31B 1/16  
(21) **99107258.8** (45) 2003-03-12  
(54) Anordning för att slitsa och vecka ark av  
papp  
(73) Engico S.r.l., 20035 Lissone (Milano), IT

---

(51) **B31B 17/00** (87) **1 108 527**  
(21) **98917130.1** (45) 2003-02-26  
(54) Hopsättningsmaskin för glassförpackningar  
(73) Big Drum Europa S.A., 43205 Reus, ES

---

(51) **B31F 1/28** (87) **0 950 508**  
 (21) **99850050.8** (45) 2003-06-11  
 (54) Wellpappmaskin med wellpappband belagt med ett polymeriskt hartsmaterial  
 (73) ALBANY INTERNATIONAL CORP., Albany, New York 12204, US

---

(51) **B32B 5/08** (87) **0 774 343**  
 (21) **96118302.7** (45) 2003-02-26  
 (54) Flerlagrig formdel  
 (73) LEAR Corporation GmbH & Co. KG, 65462 Ginsheim-Gustavsburg, DE

---

**B32B 5/18** ---> (51) [A41D 31/00](#)

---

**B32B 7/02** ---> (51) [B32B 31/00](#)

---

(51) **B32B 31/00** (87) **0 737 132**  
 B32B 7/02  
 (21) **95935843.3** (45) 2003-03-12  
 (54) Polymerbelagt flerskiktmaterial och förfarande för dess framställning  
 (73) Lanitz Siegfried, 12163 Berlin, DE

---

(51) **B32B 31/30** (87) **0 865 363**  
 D06N 7/00 B29B 17/00  
 B29C 47/06  
 (21) **96939177.0** (45) 2003-03-26  
 (54) Förfarande för tillverkning av golvbeläggningar  
 (73) THE AMTICO COMPANY LIMITED, Coventry CV6 5PL, GB

---

**B41F 21/06** ---> (51) [B41F 33/00](#)

---

**B41F 25/00** ---> (51) [B41F 33/00](#)

---

(51) **B41F 33/00** (87) **0 847 333**  
 B41F 21/06 B41F 25/00  
 B41F 33/02  
 (21) **97929101.0** (45) 2003-03-26  
 (54) Anordning och förfarande för kvalitativ bedömning av bearbetat ark  
 (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, 97080 Würzburg, DE

---

**B41F 33/02** ---> (51) [B41F 33/00](#)

---

**B41J 3/54** ---> (51) [B41J 3/60](#)

---

- (51) **B41J 3/60** (87) **1 080 927**  
B41J 3/54 G06K 17/00  
(21) **00125202.2** (45) 2003-04-02  
(54) Metod och apparat för behandling av registreringsmedium  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- 

**B41M 3/12** ---> (51) [B44C 1/17](#)

---

**B41M 3/14** ---> (51) [G07D 7/12](#)

---

**B42C 1/10** ---> (51) [B42C 19/04](#)

---

- (51) **B42C 19/04** (87) **0 956 204**  
B42C 1/10 B65H 5/30  
(21) **98900514.5** (45) 2003-05-28  
(54) Sätt att insticka tryckprodukter i en vikt  
huvudprodukt  
(73) Ferag AG, 8340 Hinwil, CH
- 

**B42D 15/00** ---> (51) [G07D 7/12](#)

---

- (51) **B42D 15/10** (87) **1 187 727**  
(21) **00906138.3** (45) 2003-06-04  
(54) Registreringsbärare med färgad bildinformation  
samt förfarande för framställning av en registreringsbärare  
(73) Trüb AG, CH-5001 Aarau, CH
- 

**B42D 15/10** ---> (51) [G07D 7/12](#)

---

**B44C 1/16** ---> (51) [B44C 1/17](#)

---

- (51) **B44C 1/17** (87) **0 891 881**  
B44C 1/16 B65C 3/00  
B65C 9/26 B41M 3/12  
(21) **97946143.1** (45) 2003-06-11  
(54) Förfarande och anordning för överföring  
på krökta eller välvda ytor  
(73) DAI NIPPON PRINTING CO. LTD., Tokyo 162-01, JP
-

**B60B 3/06** ---> (51) [B60B 3/10](#)

---

- (51) **B60B 3/10** (87) **1 210 233**  
 B60B 3/06  
 (21) **00964096.2** (45) 2003-03-05  
 (54) Lättmetallfälg  
 (73) BBS Motorsport & Engineering GmbH, 77761 Schiltach, DE
- 

- (51) **B60B 3/16** (87) **1 121 254**  
 F16B 39/28 F16B 39/32  
 F16B 39/04  
 (21) **99949198.8** (45) 2003-03-05  
 (54) Fästanordning  
 (73) Wheelsafe Limited, Tisbury, Wiltshire SP3 6PU, GB
- 

**B60G 3/20** ---> (51) [B60G 3/26](#)

---

- (51) **B60G 3/26** (87) **1 169 185**  
 B60G 3/20  
 (21) **00906369.4** (45) 2003-06-11  
 (54) Hjulupphängning för ett motorfordons drivna bakhjul  
 (73) Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435 Stuttgart, DE
- 

**B60H 1/00** ---> (51) [B60K 37/00](#)

---

**B60K 5/00** ---> (51) [B66F 9/065](#)

---

- (51) **B60K 15/035** (87) **0 950 556**  
 (21) **99106987.3** (45) 2003-06-11  
 (54) Påfyllningsbegränsande luftventilanordning  
 (73) EATON CORPORATION, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- 

**B60K 17/00** ---> (51) [B66F 9/065](#)

---

- (51) **B60K 37/00** (87) **0 842 805**  
 B60H 1/00  
 (21) **97830489.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Motorfordonsinstrumentbräde  
 (73) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., 10046 Poirino (Torino), IT
- 

- (51) **B60K 41/20** (87) **0 853 557**  
 G05G 11/00 B60T 7/10  
 (21) **96936681.4** (45) 2003-02-26

- (54) Styr- och bromsmanöversystem till fordon  
 (73) Sebazco Roy, East Hampton, NY 11937, US
- 

- (51) **B60L 11/12** (87) **0 936 101**  
 H02K 7/18 H02P 9/04  
 (21) **99102237.7** (45) 2003-05-02  
 (54) Generator med utimpedansen anpassad till  
 en drivmotor för drift med maximerad verkningsgrad  
 (73) BAE SYSTEMS Controls Inc., Johnson City, NY 13790, US
- 

- (51) **B60P 3/055** (87) **0 914 986**  
 (21) **98203544.6** (45) 2003-06-11  
 (54) Påhängsvagn för transport av gasflaskor  
 med högt arbetstryck  
 (73) Gofa Gocher Fahrzeugbau GmbH & Co. K.G., 47574  
 Goch, DE
- 

**B60R 21/01** ---> (51) [B60R 21/28](#)

---

- (51) **B60R 21/26** (87) **0 923 467**  
 (21) **97943426.3** (45) 2003-03-05  
 (54) Förarsidig hybriduppblåsningsanordning med  
 flerstegsfunktion  
 (73) ATLANTIC RESEARCH CORPORATION, Gainesville, Virginia  
 22065-1699, US
- 

- (51) **B60R 21/28** (87) **1 208 022**  
 B60R 21/01  
 (21) **00964065.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Anordning för styrd tömning av en gassäck  
 (73) IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A.,  
 6468 Echternach, LU  
 DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE
- 

**B60T 7/10** ---> (51) [B60K 41/20](#)

---

**B61B 3/00** ---> (51) [A63G 21/22](#)

---

**B61L 5/18** ---> (51) [B61L 7/06](#)

---

- (51) **B61L 7/06** (87) **0 749 884**  
 B61L 5/18  
 (21) **96109890.2** (45) 2003-02-26  
 (54) Styrssystem för färgljussignaleringsanordningar  
 vid järnväg  
 (73) Ansaldo Segnalamento Ferroviario S.p.A, Tito, IT
-

- (51) **B62D 1/18** (87) **1 044 127**  
 (21) **99959220.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfarande för fastsättning av en ställbar  
 rattstång till fordon samt anordning för genomförande  
 av förfarandet  
 (73) Nacam Deutschland GmbH, 49448 Lemförde, DE

**B63B 3/68** ---> (51) F16S 1/00

**B63G 8/38** ---> (51) H01Q 1/08

- (51) **B63H 9/06** (87) **1 121 289**  
 (21) **99949302.6** (45) 2003-04-23  
 (54) Kompositprodukter, metoder och anordning  
 (73) Tensile Composite Research, Vaduz, LI

**B65B 3/02** ---> (51) B29C 49/00

- (51) **B65B 9/13** (87) **1 184 281**  
 (21) **00117108.1** (45) 2003-06-11  
 (54) Sätt och anordning för förpackning av föremål  
 (73) Lachenmeier A/S, DK-6400 Sonderborg, DK

**B65B 35/46** ---> (51) B65B 35/52

- (51) **B65B 35/52** (87) **1 232 946**  
 B65B 35/46 B65B 61/12  
 (21) **01103058.2** (45) 2003-05-02  
 (54) Förfarande och anordning för stapling och  
 förpackning av portionspåsar  
 (73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG, D-40667  
 Meerbusch, DE

- (51) **B65B 55/02** (87) **0 759 873**  
 A61L 2/08  
 (21) **95922067.4** (45) 2003-04-16  
 (54) Förfarande att sterilisera medelst gamma-strålning  
 och användning av ett syreabsorptionsmedel samt  
 en behållare och ett medicinskt föremål steriliserat  
 enligt förfarandet  
 (73) Fresenius Kabi AB, 751 74 Uppsala, SE

**B65B 61/12** ---> (51) B65B 35/52

- (51) **B65B 67/12** (87) **1 054 810**  
 B65F 1/06  
 (21) **98949955.3** (45) 2003-03-05  
 (54) Påshållare för hygien- och avfallspåsar  
 (73) PLH Arkitekter AS, 2100 Copenhagen O, DK
- 

**B65C 3/00** ---> (51) B44C 1/17

---

**B65C 9/26** ---> (51) B44C 1/17

---

- (51) **B65D 1/02** (87) **0 954 478**  
 (21) **97950923.9** (45) 2003-04-02  
 (54) Hopfällbar enkelskiktsbehållare, som tål  
 mikrovågor  
 (73) S.C. Johnson Home Storage Inc., Racine, WI 53403, US
- 

**B65D 41/04** ---> (51) B65D 51/16

---

- (51) **B65D 41/17** (87) **1 034 116**  
 B65D 47/08  
 (21) **98965640.0** (45) 2003-03-19  
 (54) Förslutningshuv som samverkar med en flaska  
 (73) Alpla Werke Alwin Lehner GmbH & CO. KG, 6971  
 Hard, AT
- 

**B65D 47/08** ---> (51) B65D 41/17

---

- (51) **B65D 51/16** (87) **1 196 330**  
 B65D 41/04  
 (21) **00943511.6** (45) 2003-06-11  
 (54) Skruvförslutning av plast  
 (73) Mouldtec Kunststoff GmbH, 87600 Kaufbeuren, DE
- 

**B65D 71/00** ---> (51) A61M 5/00

---

**B65D 75/38** ---> (51) A61M 5/00

---

- (51) **B65D 75/58** (87) **0 905 044**  
 B67B 7/86 B67D 1/08  
 (21) **98117953.4** (45) 2003-02-26  
 (54) Flexibel förpackning samt koppling till  
 uttagningsanordning  
 (73) ASEPT INTERNATIONAL AB, 224 78 Lund, SE
-

(51) **B65D 81/05** (87) **0 987 194**  
 (21) **98307412.1** (45) 2003-02-26  
 (54) Anordning och förfarande för att blåsa upp  
 och tömma en stuvningsgodspåse  
 (73) Voller Ronald L., Medinah, Illinois 60157, US

---

**B65F 1/06** ---> (51) [B65B 67/12](#)

---

**B65G 45/12** ---> (51) [B65G 45/16](#)

---

(51) **B65G 45/16** (87) **1 020 379**  
 B65G 45/12  
 (21) **00300265.6** (45) 2003-05-28  
 (54) Skraparblad för transportband med skillander  
 i förslitning  
 (73) Martin Engineering Company, Neponset, Illinois  
 61345-9766, US

---

**B65G 53/46** ---> (51) [B65G 65/48](#)

---

(51) **B65G 65/48** (87) **1 066 210**  
 B65G 53/46  
 (21) **98962456.4** (45) 2003-03-19  
 (54) Anordning för transport av material  
 (73) Privet OY, 00131 Helsinki, FI

---

**B65H 5/30** ---> (51) [B42C 19/04](#)

---

(51) **B65H 29/60** (87) **1 169 251**  
 B65H 29/66 B65H 29/70  
 (21) **99959170.4** (45) 2003-06-11  
 (54) Anordning för överföring av alster mellan  
 transportvägar  
 (73) Ferag AG, 8340 Hinwil, CH

---

**B65H 29/66** ---> (51) [B65H 29/60](#)

---

**B65H 29/70** ---> (51) [B65H 29/60](#)

---

(51) **B66F 9/065** (87) **0 949 185**  
 B60K 17/00 B60K 5/00  
 (21) **99106874.3** (45) 2003-06-11  
 (54) Materialhanteringsfordon  
 (73) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Uttoxeter Staffordshire



- (51) **C03B 3/02** (87) **1 036 041**  
 C03B 5/00 C03C 1/00  
 C03C 13/00 C03C 13/06  
 (21) **98965735.8** (45) 2003-03-26  
 (54) Förfarande för framställning av galsartade  
 syntetfibrer  
 (73) Rockwool International A/S, 2640 Hedehusene, DK

**C03B 5/00** ---> (51) [C03B 3/02](#)

**C03C 1/00** ---> (51) [C03B 3/02](#)

**C03C 13/00** ---> (51) [C03B 3/02](#)

**C03C 13/06** ---> (51) [C03B 3/02](#)

- (51) **C03C 17/245** (87) **0 966 409**  
 C03C 17/25 C03C 17/34  
 (21) **98909123.6** (45) 2003-02-26  
 (54) Fotokatalytiskt aktiverad självrenande artikel  
 och förfarande för tillverkning av densamma  
 (73) PPG Industries Ohio Inc., Cleveland, OH 44111, US

**C03C 17/25** ---> (51) [C03C 17/245](#)

**C03C 17/34** ---> (51) [C03C 17/245](#)

**C04B 14/02** ---> (51) [C10B 53/00](#)

- (51) **C04B 35/447** (87) **1 042 252**  
 A61L 27/00 A61K 6/033  
 C04B 35/64  
 (21) **98963593.3** (45) 2003-03-26  
 (54) Förfarande för framställning av en keramisk  
 apatit i synnerhet fr biologisk användning  
 (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, F-75015 Paris, FR

**C04B 35/64** ---> (51) [C04B 35/447](#)

**C05F 3/00** ---> (51) [A01K 1/01](#)

**C07B 53/00** ---> (51) C07D 401/04

---

**C07C 4/18** ---> (51) B01J 37/26

---

**C07C 7/13** ---> (51) B01J 20/18

---

**C07C 29/62** ---> (51) C07C 209/00

---

**C07C 59/76** ---> (51) C07D 487/04

---

**C07C 69/738** ---> (51) C07D 487/04

---

(51) **C07C 209/00** (87) **1 084 099**  
 C07C 29/62  
 (21) **99955263.1** (45) 2003-03-26  
 (54) Förfarande för framställning av skyddad  
 3-amino-1,2-dihydroxipropanacetal och derivat  
 därav  
 (73) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, East Lansing, Michigan  
 48824, US

---

(51) **C07C 243/38** (87) **1 097 127**  
 C07D 235/30 A61K 31/15  
 A61K 31/415  
 (21) **99934576.2** (45) 2003-03-12  
 (54) Diacylhydrazinderivat som integrininhistorer  
 (73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE

---

(51) **C07C 275/36** (87) **1 042 278**  
 C07C 323/44 C07D 213/75  
 (21) **98961715.4** (45) 2003-03-05  
 (54) 1,3-disubstituerade urinämnen som ACAT-inhibitorer,  
 och förfarande för framställning därav  
 (73) Slovakofarma A.S., 920 27 Hlohovec, SK

---

(51) **C07C 311/51** (87) **1 019 368**  
 C07D 213/81 A01N 37/28  
 A01N 43/40  
 (21) **98952644.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Acylsulfoamoylbensoesyraamider, växtskyddsmedel  
 innehållande dessa och förfarande för framställning  
 därav  
 (73) Bayer CropScience GmbH, 65929 Frankfurt/Main, DE

---

**C07C 323/44** ---> (51) [C07C 275/36](#)

---

- (51) **C07C 381/12** (87) **1 036 789**  
C08F 2/50 C08F 20/20  
C08F 299/00 C08G 59/40  
G03F 7/004
- (21) **98957164.1** (45) 2003-03-05
- (54) Nya aromatiska sulfoniumföreningar, fotosyraalstrare omfattande desamma, stereolitografiska hartskompositioner och stereolitografiskt förfarande
- (73) ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 116-0012, JP
- 

**C07D 207/26** ---> (51) [C07D 403/12](#)

---

**C07D 209/08** ---> (51) [A61K 31/40](#)

---

**C07D 209/52** ---> (51) [C12P 41/00](#)

---

- (51) **C07D 209/88** (87) **0 674 621**  
A61K 31/40
- (21) **94903845.9** (45) 2003-02-26
- (54) Enantiomerer av karbazolderivat som 5-HT1-liknande agonister
- (73) Vernalis Limited, Winnersh, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- 

**C07D 213/75** ---> (51) [C07C 275/36](#)

---

**C07D 213/81** ---> (51) [C07C 311/51](#)

---

- (51) **C07D 221/12** (87) **0 882 021**  
A61K 31/47
- (21) **97904354.4** (45) 2003-03-05
- (54) Nya fenantridiner
- (73) ALTANA Pharma AG, 78467 Konstanz, DE
- 

- (51) **C07D 233/54** (87) **0 888 309**  
A61K 31/415
- (21) **96932609.9** (45) 2003-03-19
- (54) Imidazolderivat med affinitet för alfa2receptoraktivitet
- (73) ORION CORPORATION, 02200 Espoo, FI
- 

**C07D 235/30** ---> (51) [C07C 243/38](#)

---

**C07D 249/04** ---> (51) [C07D 487/04](#)

---

**C07D 257/02** ---> (51) [C11D 3/39](#)

---

**C07D 257/10** ---> (51) [C11D 3/39](#)

---

- (51) **C07D 319/06** (87) **1 098 893**  
C07D 319/08 A61K 31/335  
(21) **99934643.0** (45) 2003-03-26  
(54) Cykliska föreningar vilka är lämpliga vid  
behandling av dyslipidemi, ateroskleros och diabetes,  
farmaceutiska kompositioner och framställningsförfarande  
(73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE
- 

**C07D 319/08** ---> (51) [C07D 319/06](#)

---

- (51) **C07D 333/70** (87) **1 064 276**  
(21) **99908577.2** (45) 2003-02-26  
(54) Förfarande för framställning av subsstituerade  
2-benso (b) tiofenkarboxisyror motsvarande salter  
(73) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY Inc., Middlebury Connecticut  
06749, US  
Crompton Co./Cie, Elmira, Ontario N3B 3A3, CA
- 

- (51) **C07D 401/04** (87) **1 131 313**  
C07B 53/00  
(21) **99958771.0** (45) 2003-02-26  
(54) Enantioselektiv alkylering av tricykliska  
föreningar  
(73) SCHERING CORPORATION, Kenilworth, New Jersey  
07033-0530, US
- 

**C07D 401/12** ---> (51) [A61K 31/40](#)

---

- (51) **C07D 401/12** (87) **1 149 090**  
A61K 31/44  
(21) **00903058.6** (45) 2003-04-09  
(54) Ny kristallin form av kaliumsaltet av (S)-omeprazol  
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- 

**C07D 401/12** ---> (51) [C07D 403/12](#)

---

**C07D 403/06** ---> (51) [A61K 31/40](#)

---

**C07D 403/12** ---> (51) A61K 31/40

---

- (51) **C07D 403/12** (87) **1 150 976**  
 C07D 401/12 C07D 207/26  
 A61K 31/4015 A61K 31/4035  
 A61K 31/4409 A61K 31/45  
 A61P 29/00
- (21) **99962921.5** (45) 2003-02-26
- (54) 3-(tio-substituerade amido)-laktamer, användbara som hämmare av matrix-metalloproteinaser
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- 

**C07D 403/14** ---> (51) A61K 31/40

---

- (51) **C07D 417/06** (87) **0 606 248**  
 C07D 417/14 A61K 31/445
- (21) **92918761.5** (45) 2003-03-26
- (54) Heteroarylaminer som nya acetylkolinesterashämmare
- (73) Eisai Co. Ltd., Tokyo 112-88, JP
- 

- (51) **C07D 417/12** (87) **0 904 273**  
 A61K 31/495
- (21) **97907237.8** (45) 2003-04-09
- (54) Mesylattrihydratsalt av 5-(2-(4-(1,2-bensisotiazol-3-yl)-1-piperazinyl)-etyl)-6-kloro-1,3-dihydro-2(1H)-indol-on(=ziprasidon), framställning därav samt användande av detta som dopamin-D2-antagonist?
- (73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US
- 

**C07D 417/14** ---> (51) C07D 417/06

---

- (51) **C07D 471/04** (87) **1 226 143**  
 A61K 31/437 A61P 11/00
- (21) **00975916.8** (45) 2003-04-02
- (54) Imidazolpyridinderivat såsom fosfodiesteras VII-hämmare
- (73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE
- 

- (51) **C07D 471/04** (87) **1 075 477**  
 A61K 31/44 C07D 491/14
- (21) **99922133.6** (45) 2003-03-12
- (54) Nya bensonaftryridin-n-oxider
- (73) ALTANA Pharma AG, 78467 Konstanz, DE
- 

- (51) **C07D 471/08** (87) **1 183 255**  
 A61K 49/10
- (21) **00940473.2** (45) 2003-03-05
- (54) Metallkomplex av bicykliska polyaminosyror,

förfarande för framställning av och användning  
därav vid medicinsk bildframställning

(73) GUERBET, 93420 Villepinte, FR

---

(51) **C07D 471/14**

(87) **0 767 172**

A61K 31/55

(21) **96115901.9**

(45) 2003-03-26

(54) 8-aryllalkyl- och 8-arylheteroalkyl-5,11-dihydro-6H-dipyrido(3,2-b:2',3'-e)(1,4)diazepiner

och deras användning vid förhindrande eller behandling  
av HIV-infektion

(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., Ridgefield,  
Connecticut 06877-0368, US

---

(51) **C07D 487/04**

(87) **1 026 167**

C07F 9/09

A61K 31/55

C07D 249/04

C07C 69/738

C07C 59/76

(21) **98944289.2**

(45) 2003-03-05

(54) Tricykliska triazolobenzazepinderivat, förfarande  
för framställning av detsamma och antiallergiska  
medel

(73) Meiji Seika Kaisha Ltd., Tokyo 104-8002, JP

---

**C07D 491/14**

--->

(51) [C07D 471/04](#)

---

**C07D 513/04**

--->

(51) [A61K 31/40](#)

---

(51) **C07F 7/18**

(87) **1 194 434**

A61L 2/16

(21) **00936881.2**

(45) 2003-03-05

(54) Antikrobiella siloxanquatformuleringar,  
samt framställning och användning därav

(73) Clariant GmbH, 65929 Frankfurt am Main, DE

---

(51) **C07F 7/22**

(87) **0 745 605**

C23C 16/40

(21) **96108248.4**

(45) 2003-04-23

(54) Flytande metyltennhalidkompositioner

(73) Atofina Chemicals Inc., Philadelphia, PA 19103-3222, US

---

**C07F 9/09**

--->

(51) [C07D 487/04](#)

---

(51) **C07F 9/145**

(87) **1 097 936**

(21) **00810981.1**

(45) 2003-03-05

(54) Förfarande för framställning av stabiliserande  
medel med liten kloridhalt

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., 4057 Basel, CH

---

- (51) **C07H 17/08** (87) **0 676 409**  
A61K 31/70  
(21) **95400763.9** (45) 2003-03-19  
(54) Erytromycinderivat, deras framställningsförfarande  
och deras tillämpning som läkemedel  
(73) Aventis Pharma SA, F-92160 Antony, FR
- 

- (51) **C07H 17/08** (87) **0 829 487**  
C12P 19/62 C12N 1/20  
(21) **97202571.2** (45) 2003-03-05  
(54) Nya polyenantibiotika 3874 H1-H6, förfarande  
för deras framställning och användning  
(73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65929 Frankfurt am  
Main, DE
- 

- (51) **C07H 17/08** (87) **1 133 511**  
(21) **99958490.7** (45) 2003-03-12  
(54) Nya intermediat och process för att framställa  
makrolid antibiotiskt medel från dessa  
(73) Chemtech Research Incorporation, Yongin, Kyunggi-do  
449-728, KR  
Hansol Chemience Co. Ltd., Kangnam-gu, Seoul  
135-080, KR
- 

- (51) **C07H 19/16** (87) **1 192 170**  
A61K 31/7076 A61P 9/00  
(21) **00946831.5** (45) 2003-05-14  
(54) Propargylfenyleterföreningar som är A2A-receptoragonister  
(73) CV THERAPEUTICS INC., Palo Alto, CA 94304, US
- 

- (51) **C07K 1/14** (87) **0 937 735**  
C07K 14/47 B01D 15/00  
(21) **98810108.5** (45) 2003-02-26  
(54) Förfarande för avlägsnande av smittämnen  
av överförbara spongiforma encefalopatier från  
proteinlösningar  
(73) ZLB Bioplasma AG, 3014 Bern, CH
- 

- (51) **C07K 5/023** (87) **0 842 943**  
C07K 5/097 C07K 5/117  
C07K 14/78 A61K 38/06  
A61K 38/07 A61K 38/39  
(21) **97119638.1** (45) 2003-02-26  
(54) 5-ring-heterocykler som hämmare av leukocytadhesion  
och som VLA-4-antagonister  
(73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65929 Frankfurt am  
Main, DE
- 

- (51) **C07K 5/062** (87) **0 868 428**  
C07K 5/065 A61K 38/05  
(21) **96938164.9** (45) 2003-03-19  
(54) Fosfonsyraderivat med metalloptidasinhiberande

aktivitet

(73) ZAMBON GROUP S.p.A., 36100 Vicenza, IT

---

**C07K 5/065** ---> (51) C07K 5/062

---

**C07K 5/097** ---> (51) C07K 5/023

---

**C07K 5/117** ---> (51) C07K 5/023

---

**C07K 7/06** ---> (51) A61K 38/00

---

**C07K 7/23** ---> (51) A61K 38/00

---

(51) **C07K 7/54** (87) **0 941 235**

C12N 9/72

(21) **97912822.0** (45) 2003-02-26

(54) Cykliska peptider som binder till plasminogenaktivatorreceptorer av urokinastyp

(73) ANGSTROM PHARMACEUTICALS INC., San Diego, California  
92121, US

---

**C07K 14/00** ---> (51) C12N 15/14

---

**C07K 14/17** ---> (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/47** ---> (51) C07K 1/14

---

**C07K 14/51** ---> (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/54** ---> (51) C12N 15/24

---

(51) **C07K 14/62** (87) **0 692 489**(21) **95304098.7** (45) 2003-02-26

(54) Framställning av stabila zinkinsulinanalogkristaller

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US

---

**C07K 14/705** ---> (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/745** ---> (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/78** ---> (51) C07K 5/023

---

- (51) **C07K 14/785** (87) **0 733 645**  
 A61K 38/17  
 (21) **95902920.8** (45) 2003-03-19  
 (54) Ny syntetisk peptid, lungsurfaktant innehållande densamma och läkemedel för andnödssyndrom  
 (73) MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Osaka-shi, JP
- 

**C07K 16/22** ---> (51) C12N 15/12

---

**C07K 16/30** ---> (51) A61K 39/395

---

**C08F 2/50** ---> (51) C07C 381/12

---

**C08F 20/20** ---> (51) C07C 381/12

---

- (51) **C08F 236/14** (87) **0 944 655**  
 C08F 242/00  
 (21) **97952890.8** (45) 2003-02-26  
 (54) Polymerer baserade på en konjugerad dien och en dienofil komponent  
 (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- 

**C08F 242/00** ---> (51) C08F 236/14

---

**C08F 299/00** ---> (51) C07C 381/12

---

**C08G 18/08** ---> (51) C08G 18/62

---

- (51) **C08G 18/62** (87) **0 741 155**  
 C08G 18/80 C09D 129/14  
 (21) **96106519.0** (45) 2003-06-11  
 (54) Anjoniskt stabiliserade, vattenhaltiga polyvinylbutyraldispersioner, förfarande för deras framställning och deras användning  
 (73) Solutia Germany GmbH & Co. KG, 55252 Mainz-Kastel, DE
-

- (51) **C08G 18/62** (87) **1 161 477**  
 C08G 18/08 C08G 18/70  
 C09D 175/04 C09D 133/14  
 (21) **99967017.7** (45) 2003-03-19  
 (54) Vattenhaltig beläggningssammansättning och  
 en polyol för en sådan sammansättning  
 (73) Akzo Nobel N.V., 6824 BM Arnhem, NL

**C08G 18/70** ---> (51) [C08G 18/62](#)

**C08G 18/80** ---> (51) [C08G 18/62](#)

**C08G 59/18** ---> (51) [C08L 63/00](#)

**C08G 59/40** ---> (51) [C07C 381/12](#)

- (51) **C08J 5/18** (87) **1 117 731**  
 B29C 47/88  
 (21) **99945983.7** (45) 2003-02-26  
 (54) Optiskt isotropa polykarbonatfolier och  
 förfarande för deras framställning  
 (73) Röhm GmbH & Co. KG, 64293 Darmstadt, DE

**C08J 7/04** ---> (51) [A61L 29/00](#)

**C08K 3/04** ---> (51) [C09C 1/50](#)

- (51) **C08L 63/00** (87) **0 567 831**  
 C09D 163/00 C09J 163/00  
 C08G 59/18  
 (21) **93105929.9** (45) 2003-02-26  
 (54) Härdningsmedel för vattenhaltiga epoxiharts-dispersjoner,  
 förfarande för framställning därav samt användning  
 (73) Sika Schweiz AG, 8048 Zürich, CH

- (51) **C09C 1/50** (87) **0 867 478**  
 C08K 3/04  
 (21) **98108973.3** (45) 2003-02-26  
 (54) Kolsvart med lågt askinnehåll  
 (73) CABOT CORPORATION, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

**C09D 129/14** ---> (51) [C08G 18/62](#)

**C09D 133/14** ---> (51) [C08G 18/62](#)

---

**C09D 163/00** ---> (51) [C08L 63/00](#)

---

**C09D 175/04** ---> (51) [C08G 18/62](#)

---

**C09J 163/00** ---> (51) [C08L 63/00](#)

---

**C10B 1/04** ---> (51) [C10B 53/00](#)

---

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| (51) <b>C10B 53/00</b>   | (87) <b>1 124 914</b> |
| C10B 1/04  | C04B 14/02            |
| A62D 3/00  | B01J 20/20            |
| B01D 17/022  |                       |
| (21) <b>99939578.3</b>   | (45) 2003-02-26       |
| (54) Förfarande och anläggning för pyrolysering av kolvätehaltiga avfallsprodukter |                       |
| (73) Hackl Eva Maria, 3311 Zeillern, AT  |                       |
- 

**C10G 1/04** ---> (51) [E21B 37/06](#)

---

**C10L 1/02** ---> (51) [C10L 1/32](#)

---

**C10L 1/10** ---> (51) [C10L 1/32](#)

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| (51) <b>C10L 1/32</b>   | (87) <b>1 196 513</b> |
| C10L 1/02   | C10L 1/10             |
| C10L 10/00  | C10L 10/02            |
| B01F 17/00  |                       |
| (21) <b>00927611.4</b>  | (45) 2003-02-26       |
| (54) Tillsats för att stabilisera vatteninnehållande bränslen och ett bränsle stabiliserat med denna tillsats |                       |
| (73) Bertha Andrs, 1011 Budapest, HU  |                       |
| Fülöp Levente, 8315 Vonyarcvashegy, HU  |                       |
- 

**C10L 10/00** ---> (51) [C10L 1/32](#)

---

**C10L 10/02** ---> (51) [C10L 1/32](#)

---

C11D 1/00 ----> (51) C02F 1/50

---

C11D 1/06 ----> (51) A01N 25/30

---

C11D 1/75 ----> (51) A01N 25/30

---

C11D 1/86 ----> (51) A01N 25/30

---

C11D 1/94 ----> (51) A01N 57/20

---

(51) C11D 3/39  
C07D 257/02  
D21C 9/16

(87) 0 923 635  
C07D 257/10

(21) 97934248.2

(45) 2003-02-26

(54) Metalligandinnehållande blekningssammansättningar

(73) CARNEGIE MELLON UNIVERSITY, Pittsburgh Pennsylvania  
15213, US

---

C11D 3/43 ----> (51) A01N 57/20

---

C12N 1/20 ----> (51) C07H 17/08

---

C12N 1/21 ----> (51) C12N 15/12

---

C12N 1/21 ----> (51) C12N 15/24

---

C12N 5/06 ----> (51) A61K 38/30

---

C12N 5/08 ----> (51) A61K 38/30

---

C12N 5/10 ----> (51) C12N 15/12

---

C12N 7/01 ----> (51) C12N 15/86

---

C12N 9/72 ----> (51) C07K 7/54

---

- (51) **C12N 15/12** (87) **0 625 157**  
 C12N 15/62 C12N 15/70  
 C07K 14/705 G01N 33/68  
 G01N 33/543 G01N 33/577  
 G01N 33/80 G01N 33/532
- (21) **93900656.5** (45) 2003-03-05
- (54) Trombocyt GPIIIa och PlA1- och PlA2-epitoper, deras beredning och användning
- (73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, La Jolla, CA 92037, US
- 

- (51) **C12N 15/12** (87) **0 688 869**  
 C07K 14/51 C12N 5/10  
 C12N 1/21 A61K 38/18
- (21) **95111771.2** (45) 2003-03-19
- (54) Nya osteoinducerande kompositioner
- (73) Genetics Institute LLC, Cambridge, MA 02140, US
- 

- (51) **C12N 15/12** (87) **0 939 809**  
 C07K 14/17 A61K 38/18  
 C07K 14/745 C07K 16/22
- (21) **97930162.9** (45) 2003-03-26
- (54) Tie-2-receptorligander (Tie-ligand 4) och användningar av desamma
- (73) REGENERON PHARMACEUTICALS INC., Tarrytown, NY 10591-6707, US
- 

- (51) **C12N 15/14** (87) **0 399 455**  
 C12N 15/81 C12N 15/62  
 C12P 21/02 C07K 14/00  
 C12N 15/90
- (21) **90109683.4** (45) 2003-03-26
- (54) Stabilt transformerade jästvärdceller och deras användning för produktion av albumin
- (73) Mitsubishi Pharma Corporation, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- 

- (51) **C12N 15/24** (87) **0 822 986**  
 C07K 14/54 C12N 1/21  
 A61K 38/20
- (21) **96912205.0** (45) 2003-02-26
- (54) Antagonister av human interleukin-6 som är fullständigt inkapabla att binda gp130, och deras användning i framställningen av farmaceutiska föreningar
- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., 00144 Roma, IT
- 

**C12N 15/31** ---> (51) [C12Q 1/68](#)

---

- (51) **C12N 15/41** (87) **0 431 128**  
 C12N 15/49 C12N 15/86

- A61K 39/21  
 (21) **90909861.8**  
 (54) Självhopsatta defekta icke-självförökande viruspartiklar  
 (73) APPLIED BIOTECHNOLOGY INC., Cambridge Massachusetts 02142, US
- A61K 47/48  
 (45) 2003-03-26

**C12N 15/49** ---> (51) [C12N 15/41](#)

**C12N 15/62** ---> (51) [C12N 15/12](#)

**C12N 15/62** ---> (51) [C12N 15/14](#)

**C12N 15/70** ---> (51) [C12N 15/12](#)

**C12N 15/81** ---> (51) [C12N 15/14](#)

**C12N 15/86** ---> (51) [C12N 15/41](#)

- (51) **C12N 15/86**  
 C12N 7/01  
 (21) **92900560.1**  
 (54) DNA-expressionssystem baserade på alfavirus  
 (73) BIOPTION AB, 191 63 Sollentuna, SE
- (87) **0 561 890**  
 A61K 39/12  
 (45) 2003-04-02

**C12N 15/90** ---> (51) [C12N 15/14](#)

**C12P 13/00** ---> (51) [C12P 41/00](#)

**C12P 19/62** ---> (51) [C07H 17/08](#)

**C12P 21/02** ---> (51) [C12N 15/14](#)

- (51) **C12P 41/00**  
 C12P 13/00  
 (21) **98951307.2**  
 (54) Förfarande för framställning av enantiomert anrikade N-derivatiserade laktamer  
 (73) GLAXO GROUP LIMITED, Greenford, Middlesex UB6 ONN, GB
- (87) **1 003 903**  
 C07D 209/52  
 (45) 2003-02-26

**C12Q 1/00** ---> (51) [G01N 27/327](#)

---

**C12Q 1/00** ---> (51) [G01N 27/327](#)

---

**C12Q 1/42** ---> (51) [C12Q 1/48](#)

---

- (51) **C12Q 1/48** (87) **1 036 192**  
 C12Q 1/42 G01N 33/68  
 G01N 33/573  
 (21) **98961797.2** (45) 2003-02-26  
 (54) Fluorescensbaserade högeffektiva screeningsanalyser  
 för proteinkinaser och fosfataser  
 (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, Kalamazoo, Michigan  
 49001, US
- 

- (51) **C12Q 1/68** (87) **0 650 527**  
 C12N 15/31 A61K 39/02  
 (21) **92922907.8** (45) 2003-03-12  
 (54) Förbättringar av diagnos och profylax för  
 Borrelia burgdorferi  
 (73) SYMBICOM AB, 431 83 Mölndal, SE
- 

**C21D 1/18** ---> (51) [B21B 1/26](#)

---

**C21D 8/02** ---> (51) [B21B 1/26](#)

---

**C21D 8/04** ---> (51) [C22C 38/16](#)

---

- (51) **C22B 3/18** (87) **0 981 652**  
 B01J 8/00 B01J 19/30  
 (21) **98923444.8** (45) 2003-03-26  
 (54) Biourlakning av sulfidmineralkoncentrat  
 (73) PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, Bartlesville Oklahoma  
 74004, US
- 

- (51) **C22C 29/08** (87) **1 019 557**  
 (21) **98943145.7** (45) 2003-03-26  
 (54) Korrosionsbeständig hårdmetall  
 (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- 

- (51) **C22C 38/00** (87) **0 778 356**  
 C22C 38/02 C22C 38/30  
 C22C 38/54  
 (21) **95924503.6** (45) 2003-03-05

- (54) Förfarande för tillverkning av ferritisk järnbaslegering och ferritiskt värmebeständigt stål
- (73) Morinaga Masahiko, Nagoya-shi, Aichi 461, JP  
Murata Yoshinori, Toyohashi-shi, Aichi 440, JP  
THE KANSAI ELECTRIC POWER CO. INC., Osaka 530-70, JP

**C22C 38/02** ---> (51) [C22C 38/00](#)

**C22C 38/08** ---> (51) [C22C 38/16](#)

- (51) **C22C 38/16** (87) **0 835 945**  
C22C 38/08 C21D 8/04
- (21) **97402089.3** (45) 2003-03-19
- (54) Varmvalsad stålplåt för djupdragning
- (73) SOLLAC (Société Anonyme), 92800 Puteaux, FR

**C22C 38/30** ---> (51) [C22C 38/00](#)

**C22C 38/54** ---> (51) [C22C 38/00](#)

- (51) **C23C 14/58** (87) **1 198 609**  
C23C 30/00 B24C 1/10
- (21) **00943746.8** (45) 2003-03-12
- (54) Förfarande för tillverkning av en komponent belagd med ett hårt material
- (73) CemeCon AG, 52146 Würselen, DE

**C23C 16/40** ---> (51) [C07F 7/22](#)

**C23C 16/44** ---> (51) [H01L 21/00](#)

**C23C 16/48** ---> (51) [H01L 21/00](#)

**C23C 16/52** ---> (51) [H01L 21/00](#)

- (51) **C23C 18/54** (87) **1 200 640**  
C25D 3/02
- (21) **00947655.7** (45) 2003-03-12
- (54) Beläggingsförfarande
- (73) HPC High Performance Coating Oberflächenbehandlungs - GmbH, 4550 Kremsmünster, AT

**C23C 30/00** ---> (51) [C23C 14/58](#)

---

- (51) **C23F 11/08** (87) **0 833 962**  
 (21) **97926366.2** (45) 2003-03-19  
 (54) In situ dopning eller beläggning av ytor  
 av rostfritt stål  
 (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, Schenectady, NY 12345, US
- 

**C25D 3/02** ---> (51) [C23C 18/54](#)

---

- (51) **D03C 7/04** (87) **0 894 879**  
 H02K 7/08 H02K 7/14  
 H02K 11/00  
 (21) **98111923.3** (45) 2003-02-26  
 (54) Roterande slingervävsstadkantsmekanism med  
 direkt elektromagnetisk drift för vävstolenn  
 (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H, 88129 Lindau, DE
- 

- (51) **D04B 1/22** (87) **0 833 001**  
 (21) **97202427.7** (45) 2003-03-12  
 (54) Stickad överdragsklädsel  
 (73) Lear Corporation, Southfield, Michigan 48086, US
- 

**D04H 1/02** ---> (51) [D04H 1/46](#)

---

**D04H 1/12** ---> (51) [D04H 1/46](#)

---

- (51) **D04H 1/46** (87) **1 106 723**  
 D04H 1/02 D04H 1/12  
 D04H 13/00  
 (21) **99403057.5** (45) 2003-03-12  
 (54) Hydrofil hudvårdsduk med två olika ytterytor  
 (73) Georgia-Pacific France, 68320 Kunheim, FR
- 

**D04H 1/74** ---> (51) [D04H 13/00](#)

---

**D04H 13/00** ---> (51) [D04H 1/46](#)

---

- (51) **D04H 13/00** (87) **0 831 162**  
 D04H 1/74  
 (21) **96115161.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Förfarande för framställning av en med varierande  
 densitet veckad, hartsbondad eller termobondad  
 fiberfyllning och den därigenom framställda

strukturen

(73) Shinh Enterprise Co. Ltd., Taipei, TW

---

(51) **D06C 21/00** (87) **0 851 947**  
(21) **96933811.0** (45) 2003-03-26  
(54) Mekanism för inställning och rengöring av  
komporessionskrympningsanordning  
(73) Tubular Textile LLC, Atlanta, Georgia 30308, US

---

**D06N 7/00** ---> (51) [B32B 31/30](#)

---

(51) **D21C 9/10** (87) **0 951 599**  
D21C 9/16  
(21) **97912616.6** (45) 2003-05-28  
(54) Förbehandling av massa  
(73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE

---

**D21C 9/16** ---> (51) [C11D 3/39](#)

---

**D21C 9/16** ---> (51) [D21C 9/10](#)

---

(51) **E02D 5/52** (87) **1 010 815**  
E21B 17/08 F16L 15/06  
(21) **99660132.4** (45) 2003-05-21  
(54) Förbindning för en borrarad påle  
(73) Rautaruukki OYJ, 90250 Oulu, FI

---

(51) **E03C 1/05** (87) **0 930 402**  
F16K 31/40  
(21) **98123422.2** (45) 2003-04-02  
(54) Magnetventil, i synnerhet för sanitära armaturer  
(73) A. und K. Müller GmbH & Co. KG, 40595 Düsseldorf, DE

---

(51) **E03D 9/03** (87) **1 141 493**  
(21) **99967944.2** (45) 2003-04-02  
(54) Anordning för avgivning av verksam substans  
i spolvatten, i synnerhet i toalettskålen  
(73) Jeyes Deutschland GmbH, 86633 Neuburg, DE

---

**E04B 5/43** ---> (51) [E04C 5/06](#)

---

**E04C 2/22** ---> (51) [F16S 1/00](#)

---

- (51) **E04C 5/06** (87) **1 040 238**  
E04B 5/43  
(21) **98966280.4** (45) 2003-03-26  
(54) Skjuvarmering av horisontaltak och stavlist  
för denna  
(73) HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft, 40764  
Langenfeld-Richrath, DE
- 

**E04D 13/14** ---> (51) [E04D 13/17](#)

---

- (51) **E04D 13/17** (87) **1 122 375**  
E04D 13/14  
(21) **00122431.0** (45) 2003-04-02  
(54) Flexibelt taklufthål och dess insats  
(73) J.A. Plastindustri A/S, Hassing, 7755 Bedsted, DK
- 

- (51) **E05B 13/00** (87) **0 893 558**  
E05B 65/16  
(21) **98112159.3** (45) 2003-02-26  
(54) Hävarmslås med plana hävarmar för lämmar  
till lastbilar, släpvagnar eller liknande  
(73) Pastore & Lombardi S.r.l., 40057 Cadriano di  
Granarolo Emilia (Bologna), IT
- 

**E05B 65/16** ---> (51) [E05B 13/00](#)

---

- (51) **E05C 19/14** (87) **0 814 223**  
(21) **97610024.8** (45) 2003-03-12  
(54) Låsmekanism speciellt för pakethållare  
(73) Fabriken Asbro ApS, 6715 Esbjerg N, DK
- 

- (51) **E05D 5/12** (87) **0 916 793**  
(21) **98610042.8** (45) 2003-03-05  
(54) Säkerhetsgångjärn  
(73) VKR Holding A/S, 2860 Soeborg, DK
- 

**E05D 15/06** ---> (51) [E06B 3/02](#)

---

- (51) **E05F 1/00** (87) **0 889 189**  
E05F 15/12  
(21) **97110654.7** (45) 2003-02-26  
(54) Manöveranordning för en fönsterbåge, en  
lucka eller liknande till en rök- och värmeutsugningsanläggning  
i en byggnad  
(73) GEZE GmbH, 71229 Leonberg, DE
- 

**E05F 15/12** ---> (51) [E05F 1/00](#)

---

(51) **E06B 1/32** (87) **1 119 679**  
 E06B 3/263  
 (21) **99952485.3** (45) 2003-04-02  
 (54) Karm för ett fönster-, dörr- eller fasadelement  
 (73) SCHÜCO International KG, 33609 Biesefeld, DE

---

(51) **E06B 3/02** (87) **0 822 310**  
 E06B 3/66 E05D 15/06  
 E06B 3/46  
 (21) **97113347.5** (45) 2003-06-04  
 (54) Skjutdörrenhet  
 (73) GEZE GmbH, 71229 Leonberg, DE

---

**E06B 3/263** ---> (51) [E06B 1/32](#)

---

**E06B 3/46** ---> (51) [E06B 3/02](#)

---

**E06B 3/66** ---> (51) [E06B 3/02](#)

---

**E21B 17/08** ---> (51) [E02D 5/52](#)

---

**E21B 19/08** ---> (51) [F16L 3/015](#)

---

(51) **E21B 37/06** (87) **0 737 798**  
 C10G 1/04  
 (21) **96103755.3** (45) 2003-04-16  
 (54) Sammansättning effektiv för avlägsnande  
 av asfaltener  
 (73) ENI S.p.A., 00144 Roma, IT

---

**F01D 5/00** ---> (51) [B23P 6/00](#)

---

(51) **F01D 5/20** (87) **0 702 130**  
 F01D 11/12  
 (21) **95113444.4** (45) 2003-04-23  
 (54) Förfarande för framställning av en anliggningsbeläggning  
 för metalliska motorkomponenter  
 (73) MTU Aero Engines GmbH, 80995 München, DE

---

**F01D 5/30** ---> (51) [B23P 6/00](#)

---

**F01D 11/12** ---> (51) F01D 5/20

---

(51) **F01K 13/00** (87) **1 004 751**  
(21) **98811166.2** (45) 2003-02-26  
(54) Ångkraftverk i en uppställning utomhus  
(73) Alstom Power Generation AG, 68309 Mannheim, DE

---

**F01P 3/22** ---> (51) F01P 11/02

---

(51) **F01P 11/02** (87) **1 181 440**  
F01P 3/22  
(21) **00943729.4** (45) 2003-03-19  
(54) Tillslutningslock för en motorfordonskylare  
(73) REUTTER Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE

---

(51) **F02B 23/10** (87) **0 990 779**  
(21) **99307504.3** (45) 2003-03-12  
(54) Direktinsprutade förbränningsmotorer  
(73) RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED, West Sussex  
BN43 5FG, GB

---

(51) **F02K 9/38** (87) **0 975 863**  
F02K 9/95 F42C 15/40  
(21) **98967013.8** (45) 2003-03-12  
(54) Missil med säkert rakettändsystem  
(73) Raytheon Company, El Segundo, California 90245-0902, US

---

**F02K 9/95** ---> (51) F02K 9/38

---

(51) **F02M 25/07** (87) **1 017 934**  
(21) **98948364.9** (45) 2003-06-11  
(54) Snabbreagerande system för avgasåterföring  
(73) South West Research Institute, San Antonio, Texas, US

---

(51) **F02M 61/14** (87) **0 894 193**  
(21) **97949950.6** (45) 2003-03-05  
(54) Monteringsanordning för en bränsleinsprutningsventil  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE

---

**F04B 49/00** ---> (51) F25B 49/02

---

**F16B 39/04** ---> (51) B60B 3/16

---

**F16B 39/28** ---> (51) [B60B 3/16](#)

---

**F16B 39/32** ---> (51) [B60B 3/16](#)

---

**F16D 1/08** ---> (51) [G01D 11/02](#)

---

- (51) **F16D 3/26** (87) **0 875 688**  
 (21) **98107537.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Kardanlänkförbindning mellan en länkaxel och en driven eller drivande axel tillhörande en växellåda, speciellt i ett nyttofordon  
 (73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, 80976 München, DE
- 

**F16G 5/00** ---> (51) [B29D 29/08](#)

---

- (51) **F16H 25/20** (87) **0 944 788**  
 (21) **97950007.1** (45) 2003-03-05  
 (54) Linjärt manöverdon  
 (73) LINAK A/S, DK-6430 Nordborg, DK
- 

- (51) **F16H 61/28** (87) **1 065 415**  
 (21) **00113508.6** (45) 2003-04-02  
 (54) En regleranordning för en växlingsanordning hos ett fordon  
 (73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., 10138 Torino, IT
- 

- (51) **F16H 61/30** (87) **0 907 044**  
 (21) **98118598.6** (45) 2003-04-23  
 (54) Styrnanordning för en växlingsmekanism till ett fordon  
 (73) IVECO FIAT S.p.A., 10156 Torino, IT
- 

- (51) **F16H 63/20** (87) **1 038 126**  
 F16H 63/44  
 (21) **98963718.6** (45) 2003-03-05  
 (54) Motorfordonsväxellåda  
 (73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
- 

**F16H 63/44** ---> (51) [F16H 63/20](#)

---

- (51) **F16J 15/32** (87) **0 866 248**  
 (21) **98103673.4** (45) 2003-05-07  
 (54) Borsttätning med i omkretsriktningen snedställda borst

(73) MTU Aero Engines GmbH, 80995 München, DE

---

**F16K 31/40** ----> (51) E03C 1/05

---

(51) **F16L 3/015** (87) **0 934 483**  
 H02G 11/00 E21B 19/08  
 (21) **97911255.4** (45) 2003-02-26  
 (54) Slanguppbärningsanordning för manövreringsorgan  
 i en bergborrningsanordning  
 (73) Sandvik Tamrock Oy, 33330 Tampere, FI

---

**F16L 15/06** ----> (51) E02D 5/52

---

(51) **F16L 33/08** (87) **0 879 983**  
 (21) **98401231.0** (45) 2003-03-05  
 (54) Band för en fastspänningsring samt fastspänning  
 (73) Serflex, 94500 Champigny-sur-Marne, FR

---

(51) **F16L 33/207** (87) **0 967 428**  
 (21) **99401531.1** (45) 2003-06-11  
 (54) Förbindningsstycke avsett att positioneras  
 på en rörände  
 (73) Trelleborg Industrie, 63000 Clermont-Ferrand, FR

---

(51) **F16L 55/165** (87) **0 756 130**  
 B29C 53/78 B29C 63/32  
 (21) **96111595.3** (45) 2003-04-16  
 (54) Förfarande och anordning för beklädnad av  
 rörledning  
 (73) SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Osaka-shi  
 Osaka 530, JP  
 Adachi Construction Industry Co. Ltd., Tokyo  
 170, JP

---

(51) **F16S 1/00** (87) **1 023 556**  
 E04C 2/22 B63B 3/68  
 (21) **98945338.6** (45) 2003-05-02  
 (54) Tryckbelastad panel och användning av denna  
 i båt- eller behållarkonstruktioner  
 (73) Ahlstrom Glassfibre OY, 48601 Karhula, FI

---

**F23D 11/28** ----> (51) F23D 11/40

---

(51) **F23D 11/40** (87) **0 913 631**  
 F23D 11/28 F23K 5/06  
 (21) **98120860.6** (45) 2003-03-26  
 (54) Oljeeldningsanläggning med reducerad kväveoxid(NOx)emission

(73) Max Weishaupt GmbH, 88477 Schwendi, DE

---

**F23K 5/06** ----> (51) F23D 11/40

---

**F24D 19/06** ----> (51) F24F 12/00

---

(51) **F24F 3/14** (87) **O 861 403**  
 (21) **96930841.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Korsflödes-luft-till-luft-värmeväxlare av  
 plattyp med kylning med dubbel passage  
 (73) Nautica Dehumidifiers Inc., Huntington, NY 11743, US

---

(51) **F24F 12/00** (87) **O 807 791**  
 F24D 19/06 F24F 13/18  
 (21) **97102020.1** (45) 2003-06-11  
 (54) Ventilationssystem för rum i byggnader  
 (73) FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG, 68199 Mannheim, DE

---

**F24F 13/18** ----> (51) F24F 12/00

---

**F25B 1/10** ----> (51) F25B 49/02

---

(51) **F25B 29/00** (87) **O 800 639**  
 H01L 39/04  
 (21) **95944736.8** (45) 2003-03-05  
 (54) Temperaturreglerat kryogeniskt kapslingssystem  
 (73) SUPERCONDUCTOR TECHNOLOGIES INC., Santa Barbara  
 California 93111-2310, US

---

(51) **F25B 49/02** (87) **O 845 642**  
 F25B 1/10 F04B 49/00  
 (21) **97630079.8** (45) 2003-05-21  
 (54) Kylsystem som använder en kompressor för  
 enkel- eller multistegsoperation med kapacitetskontroll  
 (73) CARRIER CORPORATION, Syracuse New York 13221, US

---

(51) **F41A 17/06** (87) **O 985 126**  
 F41A 19/65  
 (21) **98922530.5** (45) 2003-04-09  
 (54) Skjutvapensäkerhet  
 (73) Metal Storm Limited, Brisbane, QLD 4000, AU

---

**F41A 19/65** ----> (51) F41A 17/06

---

- (51) **F41G 7/30** (87) **0 809 084**  
 (21) **97401026.6** (45) 2003-03-19  
 (54) Anordning för bestämning av riktningen vid krängning hos en flygande maskin, i synnerhet ammunition  
 (73) TDA ARMEMENTS S.A.S., 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR  
 THALES AVIONICS S.A., 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR
- 

- (51) **F41H 1/00** (87) **1 099 088**  
 F41H 1/02  
 (21) **99936522.4** (45) 2003-04-02  
 (54) Skärbeständiga föremål av aramidmikrofilament  
 (73) Teijin Twaron GmbH, 42103 Wuppertal, DE
- 

**F41H 1/02** ---> (51) F41H 1/00

---

**F42C 15/40** ---> (51) F02K 9/38

---

**G01B 7/30** ---> (51) G01D 11/02

---

**G01B 11/00** ---> (51) G01B 11/30

---

**G01B 11/24** ---> (51) G01B 11/30

---

- (51) **G01B 11/30** (87) **0 787 970**  
 G01N 21/89 G01B 11/24  
 G01B 11/00  
 (21) **97101814.8** (45) 2003-05-02  
 (54) Anordning för inspektion av ytan på trä och förfarande för inspektion av ytan på trä  
 (73) Baumer Optronik GmbH, 01454 Radeberg/bei Dresden, DE
- 

- (51) **G01C 19/56** (87) **1 250 564**  
 G01P 9/04  
 (21) **01900191.6** (45) 2003-06-11  
 (54) Vibrationsgyroskop  
 (73) BAE SYSTEMS plc, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- 

**G01D 5/165** ---> (51) G01D 11/02

---

- (51) **G01D 11/02** (87) **0 777 107**  
 G01B 7/30 G01D 5/165

F16D 1/08

- (21) **96118976.8** (45) 2003-06-11  
 (54) System för förbindning av rotorn i en vridningsgivare med axeln för ett vridbart organ och en vridningsgivare med ett system för förbindning av vridningsgivarens rotor med axeln i ett vridbart organ  
 (73) Hella KG Hueck & Co., 59552 Lippstadt, DE

**G01J 5/08** ---> (51) H01L 21/00

**G01L 5/04** ---> (51) B21B 38/02

- (51) **G01L 9/00** (87) **1 173 739**  
 (21) **00934958.0** (45) 2003-03-05  
 (54) Förfarande för icke-invasiv mätning av inre tryck  
 (73) Silber Gerhard, 60435 Frankfurt/Main, DE  
 Stanull Michael, 63179 Obertshausen, DE  
 Wackenreuther Matthias, 55291 Saulheim, DE  
 Schüttler Eva-Maria, 60435 Frankfurt/Main, DE  
 Lohberg Jochen, 61206 Wöllstadt, DE

**G01N 21/89** ---> (51) G01B 11/30

- (51) **G01N 27/327** (87) **0 895 592**  
 G01N 33/543 C12Q 1/00  
 (21) **97917194.9** (45) 2003-03-12  
 (54) Biosensoranordning och metod  
 (73) Pence Inc., Edmonton, Alberta T6G 2S2, CA  
 MCGILL UNIVERSITY, Montreal, Québec H3A 2T5, CA

- (51) **G01N 27/327** (87) **1 005 644**  
 G01N 33/543 C12Q 1/00  
 (21) **97917195.6** (45) 2003-03-12  
 (54) Biosensoranordning och metod  
 (73) Pence Inc., Edmonton, Alberta T6G 2S2, CA  
 MCGILL UNIVERSITY, Montreal, Québec H3A 2T5, CA

**G01N 33/532** ---> (51) C12N 15/12

**G01N 33/543** ---> (51) C12N 15/12

**G01N 33/543** ---> (51) G01N 27/327

**G01N 33/543** ---> (51) G01N 27/327

---

**G01N 33/573** ---> (51) [C12Q 1/48](#)

---

**G01N 33/577** ---> (51) [C12N 15/12](#)

---

**G01N 33/68** ---> (51) [C12N 15/12](#)

---

**G01N 33/68** ---> (51) [C12Q 1/48](#)

---

**G01N 33/80** ---> (51) [C12N 15/12](#)

---

**G01P 9/04** ---> (51) [G01C 19/56](#)

---

- (51) **G02B 5/04** (87) **1 160 588**  
 B23K 26/06  
 (21) **01201845.3** (45) 2003-03-19  
 (54) Anordning för formning av en laserstråle  
 för svetsning, i synnerhet för juvelerartillämpningar  
 (73) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, 00185 Roma, IT
- 

**G03F 7/004** ---> (51) [C07C 381/12](#)

---

- (51) **G05B 19/418** (87) **1 088 259**  
 (21) **99929186.7** (45) 2003-03-05  
 (54) Elektronisk styrning för anläggningar för  
 tryckluft- eller vakuumpgenerering  
 (73) Kaeser Kompressoren GmbH, 95450 Coburg, DE
- 

**G05G 11/00** ---> (51) [B60K 41/20](#)

---

**G06F 11/00** ---> (51) [G06F 11/20](#)

---

- (51) **G06F 11/20** (87) **0 733 974**  
 G06F 11/00  
 (21) **96104469.0** (45) 2003-03-05  
 (54) Minnesanordning för att representera analogsignaler  
 (73) Blaupunkt-Werke GmbH, D-31139 Hildesheim, DE
- 

- (51) **G06K 9/00** (87) **0 813 164**

- (21) **97401345.0** (45) 2003-03-26  
(54) System och förfarande för läsning av fingeravtryck  
(73) Thales, 75008 Paris, FR
- 

**G06K 17/00** ---> (51) B41J 3/60

---

- (51) **G06K 17/00** (87) **1 070 299**  
G07F 7/00 G07G 1/00  
(21) **99911296.4** (45) 2003-05-28  
(54) Terminal för bibliotek och liknande  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, St.  
Paul, Minnesota 55133-3427, US
- 

**G06T 1/00** ---> (51) A01J 5/017

---

**G06T 7/00** ---> (51) A01J 5/017

---

**G06T 7/60** ---> (51) A01J 5/017

---

- (51) **G07B 15/00** (87) **1 203 354**  
(21) **00958115.8** (45) 2003-03-05  
(54) Förfarande för automatisk avgiftsdebitering  
samt anordning för detta  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE
- 

- (51) **G07C 9/00** (87) **0 902 401**  
(21) **98305925.4** (45) 2003-05-28  
(54) Elektroniskt övervakningssystem  
(73) Elmo-Tech Ltd, Tel Aviv 61132, IL
- 

- (51) **G07D 7/12** (87) **1 291 827**  
B41M 3/14 B42D 15/10  
B42D 15/00  
(21) **01124814.3** (45) 2003-06-11  
(54) Dokument och metod mot förfalskning av detsamma  
(73) MANTEGAZZA ANTONIO ARTI GRAFICHE S.r.l., I-20021  
Bollate (Milan), IT
- 

**G07F 7/00** ---> (51) G06K 17/00

---

**G07G 1/00** ---> (51) G06K 17/00

---

- (51) **G08B 21/00** (87) **1 044 439**

- (21) **98960671.0** (45) 2003-03-12  
 (54) Lokaliseringssystem för personer  
 (73) Innotek Pet Products Inc., Garrett, Indiana 46738, US
- 

- (51) **G08B 25/01** (87) **0 950 232**  
 (21) **97953983.0** (45) 2003-02-26  
 (54) System för övervakning av och assistans  
 åt isolerade personer, och anordning för tillämpande  
 av detta system  
 (73) Cadet Pierre-Henri, 06400 Cannes, FR  
 Vignerot Marc, 69004 Lyon, FR  
 Poyeton Laurent, 69006 Lyon, FR
- 

- (51) **G11B 5/49** (87) **1 196 914**  
 G11B 15/087 G11B 23/36  
 G11B 27/30 G11B 19/12  
 G11B 11/105  
 (21) **99929468.9** (45) 2003-04-09  
 (54) Spårföljningssystem för inspelning/läsning  
 av ett datamedium och inspelningsmedium  
 (73) Thales, 75008 Paris, FR
- 

**G11B 7/125** ---> (51) [H01S 3/08](#)

---

- (51) **G11B 7/26** (87) **0 876 662**  
 (21) **97901173.1** (45) 2003-05-02  
 (54) Optisk datalagringsdisk  
 (73) 3dcd L.L.C., Ruckersville, Virginia 22968, US
- 

**G11B 11/105** ---> (51) [G11B 5/49](#)

---

**G11B 15/087** ---> (51) [G11B 5/49](#)

---

**G11B 19/12** ---> (51) [G11B 5/49](#)

---

**G11B 23/36** ---> (51) [G11B 5/49](#)

---

- (51) **G11B 27/034** (87) **0 778 572**  
 G11B 27/32 G11B 27/10  
 H04N 5/76 H04N 5/92  
 (21) **96308843.0** (45) 2003-02-26  
 (54) Anordning och förfaranden för informationsdatainspelning  
 och -reproducering  
 (73) SONY CORPORATION, Tokyo 141, JP
-

**G11B 27/10** ---> (51) [G11B 27/034](#)

---

**G11B 27/30** ---> (51) [G11B 5/49](#)

---

**G11B 27/32** ---> (51) [G11B 27/034](#)

---

- (51) **G11C 16/00** (87) **1 203 378**  
 (21) **00952380.4** (45) 2003-03-05  
 (54) Kretsrealisering för strypning av bitledningsläckström  
 vid programmering och överraderingskorrigeringsstillstånd  
 i eeprom av flashtyp  
 (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., Sunnyvale, California  
 94088-3453, US
- 

- (51) **G21C 9/06** (87) **1 046 174**  
 G21C 19/317  
 (21) **99906113.8** (45) 2003-03-26  
 (54) Anordning för katalytisk omsättning av väte  
 (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- 

**G21C 19/317** ---> (51) [G21C 9/06](#)

---

- (51) **H01H 23/12** (87) **0 805 469**  
 (21) **97106969.5** (45) 2003-03-19  
 (54) Elektrisk kopplingsanordning  
 (73) ABB PATENT GmbH, 68526 Ladenburg, DE
- 

- (51) **H01L 21/00** (87) **0 898 302**  
 G01J 5/08 C23C 16/52  
 C23C 16/48 C23C 16/44  
 (21) **98650052.8** (45) 2003-02-26  
 (54) Reaktor och förfarande för behandling av  
 ett halvledarsubstrat  
 (73) Micro C Technologies Inc., Kentwood, Michigan  
 49512, US
- 

- (51) **H01L 21/04** (87) **0 944 916**  
 (21) **97951334.8** (45) 2003-03-26  
 (54) Mycket långa och stabila atomära trådar,  
 och förfarande för framställning av desamma  
 (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, F-75015 Paris, FR  
 CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,  
 75016 Paris Cédex, FR
- 

**H01L 39/04** ---> (51) [F25B 29/00](#)

---

**H01M 2/36** ---> (51) H01R 13/645

---

**H01M 2/40** ---> (51) H01R 13/645

---

(51) **H01Q 1/08** (87) **0 849 821**  
H01Q 1/34 B63G 8/38  
(21) **97121131.3** (45) 2003-05-14  
(54) Utmatningsanordning för släpantenner  
(73) STN ATLAS Elektronik GmbH, 28305 Bremen, DE

---

**H01Q 1/34** ---> (51) H01Q 1/08

---

(51) **H01R 4/48** (87) **0 849 826**  
(21) **97119218.2** (45) 2003-02-26  
(54) Förbindelseklämma för elektriska ledare  
(73) Wago Verwaltungsgesellschaft mbH, 32423 Minden, DE

---

**H01R 13/00** ---> (51) H01R 13/645

---

(51) **H01R 13/436** (87) **0 791 984**  
H01R 13/52 H01R 13/621  
H01R 43/20  
(21) **97102728.9** (45) 2003-05-21  
(54) Elektriskt kopplingsdon  
(73) Cinch Connectors Inc., Lombard, IL 60148-3230, US

---

**H01R 13/52** ---> (51) H01R 13/436

---

**H01R 13/621** ---> (51) H01R 13/436

---

(51) **H01R 13/645** (87) **0 821 444**  
H01R 13/00 H01M 2/40  
H01M 2/36 H01R 31/06  
(21) **97112621.4** (45) 2003-02-26  
(54) Flerpolig kontaktanordning, speciellt för  
eltruckar, batterier eller laddare  
(73) REMA Lipprandt GmbH & Co. KG, D-53175 Bonn, DE

---

(51) **H01R 13/66** (87) **0 649 192**  
H01R 24/06 H01R 24/08  
(21) **94116134.1** (45) 2003-04-09  
(54) Elektrisk installationsanordning med tillsatsmodul  
(73) ABB PATENT GmbH, 68526 Ladenburg, DE

---

**H01R 24/06** ---> (51) H01R 13/66

---

**H01R 24/08** ---> (51) H01R 13/66

---

**H01R 31/06** ---> (51) H01R 13/645

---

**H01R 43/20** ---> (51) H01R 13/436

---

- (51) **H01S 3/06** (87) **0 944 939**  
 H01S 3/23  
 (21) **98947985.2** (45) 2003-04-09  
 (54) Fiberförstärkare med reducerad temperaturberoende  
 distorsion av förstärkningsplanhet  
 (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., Suwon-City, Kyungki-do, KR
- 

**H01S 3/067** ---> (51) H04B 10/207

---

- (51) **H01S 3/08** (87) **0 683 551**  
 H01S 3/0941 H01S 3/109  
 G11B 7/125  
 (21) **95106927.7** (45) 2003-03-19  
 (54) Laseranordning  
 (73) HITACHI METALS LTD., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 

**H01S 3/0941** ---> (51) H01S 3/08

---

**H01S 3/109** ---> (51) H01S 3/08

---

**H01S 3/23** ---> (51) H01S 3/06

---

**H02G 11/00** ---> (51) F16L 3/015

---

- (51) **H02H 9/06** (87) **0 895 332**  
 (21) **98401951.3** (45) 2003-05-07  
 (54) Överspänningsskyddsnordning med parallellkopplade  
 gnistgap, vardera med en induktans  
 (73) SOULE MATERIEL ELECTRIQUE, 65200 Bagnres-de-Bigorre, FR
- 

**H02K 7/08** ---> (51) D03C 7/04

---

**H02K 7/14** ---> (51) D03C 7/04

---

**H02K 7/18** ---> (51) B60L 11/12

---

**H02K 11/00** ---> (51) D03C 7/04

---

- (51) **H02M 7/00** (87) **1 033 806**  
H02M 7/219  
(21) **00103034.5** (45) 2003-04-16  
(54) Elektriskt strömförsörjningsaggregat  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO. LTD., Kadoma-shi,  
Osaka 571-8501, JP
- 

**H02M 7/219** ---> (51) H02M 7/00

---

- (51) **H02M 7/48** (87) **0 844 729**  
(21) **97810837.1** (45) 2003-02-26  
(54) Förfarande och anordning för reglering av  
DC-offseten hos en omformare  
(73) ABB Schweiz AG, 5400 Baden, CH
- 

**H02P 9/04** ---> (51) B60L 11/12

---

- (51) **H02P 21/00** (87) **0 812 059**  
(21) **97401181.9** (45) 2003-02-26  
(54) Kontroll- och styrförfarande för en roterande  
maskin, regleranordning för utförande av nämnda  
förfarande samt tillämpning av anordningen på  
en roterande maskin  
(73) ALCATEL, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **H03M 13/00** (87) **1 016 223**  
H03M 13/23  
(21) **98950035.0** (45) 2003-06-11  
(54) Metod och anordning för viterbi-avkodning  
av punkterade koder  
(73) MOTOROLA A/S, 2605 Brondby, DK
- 

**H03M 13/00** ---> (51) H04J 3/16

---

**H03M 13/23** ---> (51) H03M 13/00

---

**H04B 1/707** ---> (51) [H04L 27/30](#)

---

**H04B 7/26** ---> (51) [H04J 3/16](#)

---

- (51) **H04B 10/207** (87) **1 173 939**  
 H01S 3/067  
 (21) **00957238.9** (45) 2003-03-05  
 (54) Ljusförstärkningsapparat med automatiska  
 övervakningskontroller  
 (73) Marconi Communications Inc., Cleveland, OH 44124, US
- 

**H04J 3/06** ---> (51) [H04L 7/04](#)

---

- (51) **H04J 3/16** (87) **0 934 640**  
 H04L 1/00 H03M 13/00  
 H04B 7/26 H04J 3/22  
 (21) **98922792.1** (45) 2003-06-11  
 (54) Metod och anordning för att behandla data  
 från flera källor  
 (73) Motorola Limited, Basingstoke, Hampshire RG22  
 4PD, GB
- 

**H04J 3/22** ---> (51) [H04J 3/16](#)

---

**H04K 1/00** ---> (51) [H04L 27/30](#)

---

**H04L 1/00** ---> (51) [H04J 3/16](#)

---

**H04L 1/00** ---> (51) [H04L 7/04](#)

---

**H04L 5/06** ---> (51) [H04L 27/26](#)

---

**H04L 7/00** ---> (51) [H04L 27/30](#)

---

- (51) **H04L 7/04** (87) **0 831 616**  
 H04J 3/06 H04L 1/00  
 (21) **97115832.4** (45) 2003-03-05  
 (54) Ramsynkroniseringskrets och kommunikationssystem  
 (73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., Minato-ku,  
 Tokyo 105-8436, JP
-

- (51) **H04L 12/28** (87) **1 179 247**  
H04Q 7/22  
(21) **99926361.9** (45) 2003-02-26  
(54) Paketdataöverföring i tredje generationens  
mobilsystem  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
- 

**H04L 12/28** ---> (51) [H04Q 7/22](#)

---

- (51) **H04L 27/26** (87) **0 836 303**  
H04L 5/06  
(21) **97117507.0** (45) 2003-02-26  
(54) Förfarande och apparat för att minska effektförhållandet  
mellan toppvärde och medelvärde  
(73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., Minato-ku,  
Tokyo, JP
- 

- (51) **H04L 27/30** (87) **0 732 022**  
H04L 7/00 H04K 1/00  
H04B 1/707  
(21) **95930789.3** (45) 2003-06-11  
(54) Metod och anordning för koherent kommunikationsmottagning  
i ett spridningsspektrumskommunikationssystem  
(73) MOTOROLA INC., Schaumburg, IL 60196, US
- 

- (51) **H04M 1/02** (87) **0 658 030**  
(21) **94309043.1** (45) 2003-06-11  
(54) Hopfällbar bärbar radiotelefon  
(73) NEC CORPORATION, Tokyo, JP
- 

- (51) **H04N 3/15** (87) **0 776 124**  
(21) **96660085.0** (45) 2003-05-14  
(54) Metod och anordning för avbildande av ett  
objekt  
(73) PLANMED OY, 00810 Helsinki, FI
- 

**H04N 5/76** ---> (51) [G11B 27/034](#)

---

**H04N 5/92** ---> (51) [G11B 27/034](#)

---

- (51) **H04N 7/01** (87) **0 683 956**  
(21) **94931887.7** (45) 2003-05-28  
(54) System för alstande av fleraspektkvotssignaler  
från spelfilmskiva inspelad i en enda spektkvot  
(73) TIME WARNER ENTERTAINMENT CO. L.P., Burbank,  
CA 91522, US
-

**H04N 7/173** ---> (51) A63F 13/00

---

- (51) **H04Q 7/18** (87) **1 116 392**  
H04Q 7/32  
(21) **99946182.5** (45) 2003-04-02  
(54) Synkronisering inom ett kommunikationsnät  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
- 

**H04Q 7/22** ---> (51) H04L 12/28

---

- (51) **H04Q 7/22** (87) **0 720 806**  
H04L 12/28  
(21) **94926954.2** (45) 2003-02-26  
(54) Mobilkommunikationssystem och ett förfarande  
för att koppla en fjärrarbetsstation till ett  
datakommunikationsnät via ett mobilkommunikationsnät  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
- 

- (51) **H04Q 7/22** (87) **0 864 237**  
H04Q 7/30  
(21) **96934415.9** (45) 2003-03-05  
(54) Förfarande för överföring av data, speciellt  
GSM-data  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE
- 

**H04Q 7/22** ---> (51) H04Q 7/38

---

**H04Q 7/30** ---> (51) H04Q 7/22

---

**H04Q 7/32** ---> (51) H04Q 7/18

---

- (51) **H04Q 7/38** (87) **1 031 252**  
H04Q 7/22  
(21) **98963330.0** (45) 2003-03-12  
(54) Förfarande för att via en terminal använda  
tjänster som erbjuds av en central samt en terminal  
för detta  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE
- 

- (51) **H04Q 7/38** (87) **0 954 195**  
(21) **99400522.1** (45) 2003-02-26  
(54) Överföringsförfarande inom ett UMTS-nät,  
vilket gör det möjligt att förbereda ett hopp  
till en GSM-cell under en kommunikation i en  
UMTS-cell  
(73) ALCATEL, 75008 Paris, FR
-

(51) **H04R 9/06** (87) **1 031 256**  
(21) **98940325.8** (45) 2003-03-05  
(54) Linjär högtalare  
(73) TECHNOFIRST, 13400 Aubagne, FR  
SAINT-GOBAIN VITRAGE INTERNATIONAL, 92400 Courbevoie, FR

---

(51) **H05K 3/34** (87) **1 155 603**  
H05K 3/36  
(21) **00900531.5** (45) 2003-03-05  
(54) Metod och implementeringsanordning för tillverkning  
av elektroniska moduler med kulanslutning eller  
med integrerade preformar som kan lödas på  
en tryckt krets  
(73) Novatec S.A., 82000 Montauban, FR

---

**H05K 3/36** ---> (51) [H05K 3/34](#)

---

(51) **H05K 7/20** (87) **0 942 639**  
(21) **99101954.8** (45) 2003-03-26  
(54) Ventilerbart elektronikskåp  
(73) Schroff GmbH, D-75334 Straubenhardt, DE

---

## Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning

(51) **A01K 1/12** (87) **0 753 249**  
(21) **96201820.6** (45) 2003-03-12  
(54) Sätt att mjölka djur  
(73) MAASLAND N.V., 3155 PD Maasland, NL

---

(51) **C08G 18/08** (87) **0 698 048**  
C08J 3/03 C09D 175/06  
(21) **94917595.4** (45) 2003-03-05  
(54) Tvåkomponents-beskiktningsmedel  
(73) WESTDEUTSCHE FARBENGESELLSCHAFT BRUCHE & CO.  
GMBH & CO. KG, D-45356 Essen, DE

---

**C08J 3/03** ---> (51) C08G 18/08

---

**C09D 175/06** ---> (51) C08G 18/08

---

## **Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Tillägg**

**Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats utan att leda till patent**

0004675-5 0004791-0 0103117-8 9803031-5 9804435-7

**Europeiska patent som saknar verkan i Sverige och som avförts ur registret**

87100277.0(0 233 461), 89400156.9(0 327 419), 91120821.3(0 546 200)

## **Rättelser**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelanden**

Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under  
[www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)

### **INFORMATION OM SOMMARANSTÅND I PATENTANSÖKNINGSÄRENDEN**

Sommaranstånd ges i patentansökningsärende där sexmånadersfristen i ett tekniskt föreläggande utlöper under tiden 1 juli - 31 augusti 2003. Det tekniska föreläggandet får inte innehålla en begäran om svensk översättning. En skriftlig begäran måste ges in. Anståndet är 2 månader. Endast i dessa ärenden kan sommaranstånd medges.

### **Europeiska patent som saknar verkan i Sverige och som avförts ur registret**

87100277.0(0 233 461), 89400156.9(0 327 419), 91120821.3(0 546 200)

---